

KPMOK #53

Časopis Mestne občine Koper/Giornale del Comune città di Capodistria

Julij 2025



AKTUALNO

3

Koprsko poletje
za vse okuse

AKTUALNO

11

Jeseni začetek gradnje
Zdravstvenega centra Koper

**ZGODBE IZ
NAŠIH KRAJEV 40**

»Gasilci smo močno vpeti v
okolje in lokalno skupnost«



Smisel življenja je ležanje na plaži

Prišel je čas dopustov, ki smo ga tudi v Kopru nestrpno pričakovali vsi, ki potrebujemo oddih, in tisti, ki jim turizem predstavlja glavni vir prihodkov. Res je, da smo poleti nekoliko manj navdušeni nad gnečo na cestah, predolgimi vrstami v trgovinah in nočnim hrupom z obale, a se zavedamo, da naši gostje pomembno prispevajo k blaginji naše skupnosti.

Dopust ni razkošje, temveč nujna potreba sodobnega človeka. Je civilizacijska pridobitev, ki so si jo delavci izborili skozi desetletja boja za dostojno življenje. Zasluži si ga vsak, ne glede na položaj, poklic ali urnik. In prav vsak bi ga moral znati izkoristiti za popoln odklop, sprostitev in za družbo ljudi, ki jih imamo radi.

A resnica je tudi, da si dopusta še vedno ne more privoščiti vsak. Ne le tisti, ki opravljajo slabše

plačana dela ali službe sploh nimajo, tudi prekarni delavci, samozaposleni in tisti v negotovih oblikah dela so pogosto izključeni iz sistema, ki bi jim omogočal plačan oddih. To ne more ostati le njihov problem. Če kot družba verjamemo, da je počitek temeljna pravica, potem moramo poskrbeti, da bo dostopna vsem. Ne glede na pogodbo, delovni status ali višino prihodkov.

Dejstvo pa je, da smo se še zlasti po obdobju pandemije odvadili počivati tudi tisti v varnih službah. Delo prinašamo domov, se z njim obremenjujemo v prostem času in na elektronsko pošto odgovarjamo še ponoči. V družbi, ki povečuje učinkovitost, je počitek pogosto razumljen kot šibkost. Zato ne preseneča, da v zadnjih letih skoraj tretjina zaposlenih v Evropski uniji poroča o znakih iz-

gorelosti.

Pretirano obremenjevanje s službo ne koristi nikomur. Ogroža naše telesno in duševno zdravje, škoduje odnosom v skupnosti in niti naši delodajalci si ne želijo tesnobnih, izčrpanih in večno neprespanih sodelavcev. Dopust ni lenarjenje, temveč prostor, kjer se znova rojevajo navdih, ustvarjalnost in zagon.

Zato si ga letos privoščimo na polno. Brez slabe vesti, brez izgovorov. Ker ni privilegij, temveč naša pravica.

Želim vam lepo, sončno in sproščeno poletje.

Alojz Petrovčič

KP MOK je uradni časopis Mestne občine Koper

Izdajatelj: Mestna občina Koper, Verdijeva 10, 6000 Koper; Odgovorni urednik: Alojz Petrovčič; Naklada: 23.000 izvodov; Fotografije: Jaka Ivančič, FPA (Tomaž in Zdravko Primožič), Jakob Bužan, Javno podjetje Marjetica Koper, d. o. o., Luka Koper, d. d., Jože Potrpin, Regionalni razvojni center Koper, Spiaggia bar Žusterna, Kajakaška zveza Slovenije, Matia Ščukovt, Maja Pertič Gombač (Primorske novice), Vrtec Koper, Martina Kofol, archivio Centro Italiano Carlo Combi, Alan Radin, Rižanski vodovod Koper in arhiv MOK; Tiskarna: Salomon, d. o. o.; Julij 2025. Brezplačni izvod prejmejo vsa gospodinjstva in pravne osebe v MOK.

Koprsko poletje za vse okuse

Kopališča v Mestni občini Koper so tudi v letošnjo kopalno sezono vstopila urejena in varna. Mestna občina Koper in Marjetica Koper sta poskrbeli za vzdrževalne in lepotne popravke, ki bodo obiskovalkam in obiskovalcem zagotovili prijetnejšo izkušnjo.

Ob začetku kopalne sezone je Marjetica Koper na Mestnem kopališču Koper med drugim pobarvala pomole, stolp in betonske površine ter obnovila lesene površine. Za bolj varen dostop do morja je očistila stopnice in dodala ter poravnala rečni prodec, postavila je dva splava in baraže, na mestnem kopališču pa je možna tudi izposoja ležalnikov.



V obmorskem parku v Žusterni je Marjetica Koper v zalive dodala rečni prodec in obnovila travnate površine. V obmorskem parku se lahko ohladijo tudi naši štirinožni prijatelji – psom je namreč namenjen zaliv na vzhodnem delu parka, blizu ustja Badaševce. Čeprav obmorski park ni uradno kopališče, za varno preživljanje prostega časa ob morju skrbita dva reševalca iz vode, pestro gostinsko ponudbo pa že od 1. maja ponuja nov gostinski ponudnik.

Del Kopališča Žusterna zasijal v novi podobi

Del Kopališča v Žusterni je v poletno sezono vstopil bistveno lepši. Mestna občina Koper je v juniju namreč zaključila prvo fazo prenove kopališča, vredno približno milijon evrov.

Kopališče v Žusterni je že po prvi fazi prenove bistveno lepše in bolj urejeno. Tlaki na prenovljenem delu so po novem dvignjeni za več kot 40 centimetrov, kar bo preprečilo poplavljanje morja.



V sklopu naložbe je izvajalec del, družba Grafist, d. o. o., uredil kanalizacijo bazena, okoli bazena postavil novo inoks ograjo, stene severno in južno od bazena oblekel v istrski peščenjak ter zamenjal drogove javne razsvetljave, ki osvetljujejo bazen.

Obiskovalkam in obiskovalcem so za poležavanje na soncu namenjene nove široke betonske klopi, oblečene v les, nekatere imajo še nadstreške, ki nudijo prijetno senco. Za preoblačenje so na voljo novi garderobni prostori, za prhanje pa je nameščen dodaten tuš. Vsi vhodi v morje so odslej tudi varnejši, saj je izvajalec del obnovil stopnice, za večjo oporo pa po sredini stopnic namestil ograjo.

Sredstva za približno milijon evrov vredno prenovo je občina zagotovila v proračunu.



Po sezoni v drugo fazo prenove

Takoj po poletni sezoni bo občina nadaljevala drugo fazo prenove Kopaljšča Źusterna, v okviru katere bo med drugim uredila nov otroški bazen. Pred letošnjo kopalno sezono pa je upravljavec kopaljšča oĉistil strugo hudournika in otroški bazenĉek ter postavil baraŹe in splav. Olimpijski bazen bo odprt vsak dan med 8. in 20. uro.

VARNO POLETJE

ESTATE SICURA



PAZI NA VREDNEJŠE PREDMETE

ATTENZIONE AGLI OGGETTI DI VALORE



PRED SKOKOM PREVERI GLOBINO VODE

PRIMA DI ENTRARE IN ACQUA CONTROLLA LA PROFONDITÀ



NEPUŠĀAJ OTROK SAMIH OB VODI

NON LASCIARE MAI I BAMBINI DA SOLI IN PROSSIMITÀ DELL'ACQUA

www.policija.si

Ugodno parkiranje za občanke in občane

Občanke in občani bodo lahko tudi letos ob obisku obmorskega parka in kopališča v Žusterni ugodno parkirali na bližnjem makadamskem parkirišču. Mesečni abonma stane 10 evrov, lahko si pa priskrbijo tudi brezplačni abonma za parkiranje med 6. in 9. uro.



Tudi letos omogočeno branje na plaži

V obmorskem parku, na Kopališču Žusterna in mestnem kopališču bodo do 31. avgusta vsem obiskovalkam in obiskovalcem na voljo knjige in drugo knjižnično gradivo, ki si ga lahko brezplačno izposodijo vse dni v tednu med 10. in 18. uro. Knjižnica na plaži je zaprta zgolj ob slabem vremenu.

DACIA BIGSTER



Že za 23.490 €
5 let brezplačnega vzdrževanja*
8 let jamstva*

*Ob nakupu vozila Dacia Bigster Essential mild hybrid 140 kupec prejme 8 let brezplačnega jamstva, ki sestoji iz 3 let tovarniške garancije in 3 let podaljšanega jamstva oziroma do 100.000 skupaj prevoženih kilometrov, karkoli se zgodi prej. Po preteku podaljšanega jamstva Dacia sledi 2 leti podaljšanega jamstva Real Garant oziroma do 150.000 skupaj prevoženih kilometrov, karkoli se zgodi prej. Ob financiranju z Mobilize Financial Services kupec prejme še pogodbo o vzdrževanju My Revision za obdobje 5 let oziroma do 100.000 skupaj prevoženih kilometrov, karkoli se zgodi prej. Priporočena maloprodajna cena modela v akciji je 23.490 €, ni obvezujoča za pooblaščen prodajalce in že vključuje DDV in DMV. Pogoji akcije je sklenitev finančne pogodbe z minimalno financirano vrednostjo 8.000 € in minimalnim trajanjem 48 mesecev ter sklenitev avtomobilskega zavarovanja za čas financiranja z Mobilize Financial Services. Ponudba velja za fizične osebe do 31. 8. 2025. Poraba pri mešanem ciklu: 4,6 - 6,3 l/100 km. Emisije CO₂: 103 - 142 g/km. Emisijska stopnja: EURO6e. Emisija NOx: 0,0098 - 0,032 g/km. Vrednosti meritev porabe in emisij ustrezajo standardu meritev WLTP. Oglikov dioksid (CO₂) je najpomembnejši toplogredni plin, ki povzroča globalno segrevanje. Emisije onesnaževal zunanega zraka iz prometa pomembno prispevajo k poslabšanju kakovosti zunanjega zraka. Prispevajo zlasti k čezmerni povšilnim koncentracijam prizemnega ozona, delcev PM₁₀ in PM_{2,5} ter dušikovih oksidov. Slika vozila je simbolična. Priznajemo si pravico do napak. Več informacij o ponudbi in pogojih nakupa je na voljo na dacia.si. GA Adriatic d.o.o., Dunajska 22, 1000 Ljubljana. Dacia priporoča Castrol

Trgo ABC

PE KOPER, Istrska cesta 12

Breda Prodani, 041 607 812 David Bartolič, 051 306 770

Pestro poletno dogajanje v Kopru

V turistično najbolj živahnem delu leta bo Koper in njegovo podeželje tudi letos bogatila vrsta uspešnih prireditev, kot sta *Altroke Istra Gourmet Festival* in *Poletje z biseri*, pridružile pa se jima bodo še nekatere nove, ki bodo dodatno oplenile poletni utrip.

Julij je že v znamenju 32. Poletnega primorskega festivala, na katerem se bo v Kopru do 23. julija zvrstila glavina dogodkov, kar sedem. V Taverni se bodo vsak ponedeljek v juliju in avgustu vrstili koncerti, v Koper se vračata glasbeni festival JEFF in Oživela ulica, ki bo Kidričevo ulico zasedla 27. avgusta. Titov trg bo 8. avgusta gostil Popstars žur, ko bodo Bepop, New Game Over, Sebastian in Power Dancers obudili evforične čase izpred več kot dvajsetih let.



Julija na Altroke v čudovit ambient Kubeda

Po odprtju letošnje sezone priljubljene kulinarične prireditve *Altroke Istra Gourmet Festivala*, ki je bil junija v Ospu, se bo karavana izbranih istrskih okusov 24. julija ustavila v Kube-
du, 21. avgusta na Škofijah in 4. septembra na Markovcu, kjer bo ponudila popolno kombinacijo izvrstne istrske kulinarike, pijače in sproščenega vzdušja. Kulinarična druženja se bodo nadaljevala v soboto, 13. septembra, na *Altroke Sladki Istri*, ki bo tudi letos ob morju združila številne slane in sladke jedi.

Poletje z biseri vabi s številnimi koncerti

Na Kapodistrijsov trg se po odlični uverturi v letošnji glasbeni festival *Poletje z biseri*, ko sta 9. julija nastopila Vlado Kreslin in Marina Martensson, vračajo še trije izbrani glasbeni dogodki, in sicer 20. julija, 6. avgusta ter 23. avgusta, ko bosta za veliki finale poskrbeli Aleksandra Ilijevski iz zasedbe Pliš in Manca Trampuš iz zasedbe Koa-la Voice.



Nedeljski večeri na Prešernovem trgu za ljubitelje filma

Ena od letošnjih poletnih novosti so filmske projekcije na Prešernovem trgu. Vsaka nedelja od 20. julija do 17. avgusta bo rezervirana za ljubitelje filmov in projekcij na prostem.



Živahno bo tudi na podežlju

Dogajanje na koprskem podežlju bodo znova popestrili Večeri na placu. Preplet literarnih in glasbenih dogodkov bo julija in avgusta domoval na Pomjanu. Pestro poletje se napoveduje tudi v Kubežu, kamor se vrača niz prireditev Čubed pod borovci, koprsko podeželje pa bo znova obiskal priljubljeni potujoči kino – Kino Istra.



V Kopru zaživela še ena novost – Ribiška vasica

Na trgu ob nekdanji pomorski upravi je letošnje poletje zaživela še ena novost – Ribiška vasica, kjer na svoj račun pridejo ljubitelji ribjih jedi in vin. Nova pobuda Zavoda za mladino, kulturo in turizem Koper, ki je usmerjena tudi v povezovanje lokalnih ponudnikov, ni namenjena samo uživanju v pestrem naboru morskih jedi, temveč ponuja vrsto spremljevalnih dogodkov, kot so kulturni in glasbeni večeri, kuharske delavnice in ribarnica na prostem, ki obiskovalcem ponuja izkušnjo »od morja do krožnika«.





Občine slovenske Istre povezuje ladja Zlatoperka

Regionalni razvojni center (RRC) Koper v letošnji poletni sezoni znova nudi ladijske prevoze za potnike in kolesa. Ladijski prevozi na relaciji Ankaran–Piran so se začeli 1. julija in bodo trajali do vključno 7. septembra.



Cene vozovnic se razlikujejo glede na dolžino trase oz. izbrane lokacije. Letos velja nov cenik z ločenimi cenami za odrasle in otroke do 14. leta starosti. Cena vožnje za odraslo osebo na relaciji Ankaran–Koper znaša štiri evre, na relaciji Ankaran–Izola, Koper–Izola in Izola–Piran bo odrasla oseba odštela šest, na relaciji Ankaran–Piran deset, od Kopra do Pirana pa osem evrov. Za mlajše od 14 let so cene polovične. Prevoz kolesa stane en evro, ne glede na razdaljo.

Aktivnost se izvaja v okviru čezmejnega strateškega projekta ADRI-ONCYCLETOUR, programa Interreg VI-A Italija-Slovenija. Sofinancirajo jo Evropski sklad za regionalni razvoj v višini 80 odstotkov in Mestna občina Koper ter občine Ankaran, Izola, Piran v višini 20 odstotkov.

Ladijski prevozi potekajo vsak dan dvakrat dnevno, dopoldne in popoldne, razen ob ponedeljkih. Opravlja jih Sandi Radolovič, s. p. z ladjo Zlatoperka, ki sprejme do 70 potnikov in nudi deset nosilcev za kolesa. Rezervacije mest na ladji niso možne, potniki lahko storitev koristijo po sistemu »kdor prvi pride, prvi melje«.

Ladja potnike prevzema v Ankaranu na pomolu Valdoltra, v Kopru ob zunanji obali parkirišča na Ukmarjevem trgu, v Izoli na pomolu pred hotelom Marina in v Piranu ob pomolu pri rdečem svetilniku.

URNIK LADIJSKIH PREVOZOV ORARIO DEI TRASPORTI - WORKING TIME

OD/DAL/FROM 1.7.2025 DO/FINO/UNTILL 7.9.2025

TOREK, ČETRTEK, SOBOTA / MARTEDI, GIOVEDI, SABATO / TUESDAY, THURSDAY, SATURDAY											
IZOLA ISOLA		PIRAN PIRANO		IZOLA ISOLA		KOPER CAPODISTRIA		ANKARAN ANCARANO			
7.10	→	8.00	8.05	→	8.45	8.50	→	9.20	9.25	→	9.45
12.25	←	11.40	11.35	←	10.50	10.45	←	10.15	10.10	←	9.50
IZOLA ISOLA		PIRAN PIRANO		IZOLA ISOLA		KOPER CAPODISTRIA		ANKARAN ANCARANO			
15.10	→	15.55	16.00	→	16.45	16.50	→	17.20	17.25	→	17.45
20.25	←	19.40	19.35	←	18.50	18.45	←	18.15	18.10	←	17.50
→ Odhod / Partenza / Departure						← Prihod / Arrivo / Arrival					
SREDA, PETEK, NEDELJA / MERCOLEDI, VENERDI, DOMENICA / WEDNESDAY, FRIDAY, SUNDAY											
IZOLA ISOLA		ANKARAN ANCARANO		KOPER CAPODISTRIA		IZOLA ISOLA		PIRAN PIRANO			
7.15	→	7.55	8.00	→	8.20	8.25	→	8.55	9.00	→	9.45
12.20	←	11.40	11.35	←	11.15	11.10	←	10.40	10.35	←	9.50
IZOLA ISOLA		ANKARAN ANCARANO		KOPER CAPODISTRIA		IZOLA ISOLA		PIRAN PIRANO			
15.15	→	15.55	16.00	→	16.20	16.25	→	16.55	17.00	→	17.45
20.20	←	19.40	19.35	←	19.15	19.10	←	18.40	18.35	←	17.50

V primeru vremenskih razmer, ki bi onemogočale varno plovbo, se prevoz odpove.
In caso di condizioni meteorologiche avverse alla navigazione sicura, il trasporto verrà sospeso.
In case of weather conditions that don't allow safe navigation, the transport will be suspended.

Poleti omejen promet po Pristaniški ulici

Mestna občina Koper tudi v letošnjem poletju želi omiliti pritisk tranzitnega prometa v starem mestnem jedru. Od konca junija ob koncih tedna nepotrebne vožnje na delu Pristaniške ulice omejuje potopni valj, ki prehod dovoljuje samo vozilom stanovalcev mestnega jedra z dovolilnicami in intervencijskim vozilom ter gostom Hotela Koper, a le za čas odložitve prtljage. Letošnja novost je, da nadgrajen sistem avtomatske prepoznave registrskih tablic onemogoča zlorabe.

Dostava tako za fizične kot pravne osebe je mogoča samo do 9. ure zjutraj. Dostop do ribiškega pomola je omogočen samo ribičem z dovolilnicami za parkiranje na Ukmarjevem trgu. V času zapore je vožnja po Pristaniški ulici onemogočena tudi stanovalcem Kidričeve ulice, ki sicer nimajo dovolilnic, imajo pa možnost kratkotrajnega dostopa po Kidričevi ulici z drugim vozilom v gospodinjstvu.

Namen omejevanja prometa po Pristaniški ulici med turistično sezono je zmanjšati pritisk tranzitne-

ga prometa v mestnem jedru in zagotoviti prometno varnost. Za kratkotrajne postanke v mestnem jedru je občina od ponedeljka do sobote omogočila enourno brezplačno parkiranje v Parkirni hiši Belveder, ob nedeljah pa sta brezplačni kar dve uri parkiranja. Za lažje premikanje po starem mestnem jedru in manjše dostave je vsem občanom in občanom ter obiskovalcem na voljo brezplačna Kurjerca, električno vozilo na klic, dosegljivo na telefonski številki 051 488 000.

Zapora Pristaniške ulice od križišča s Piransko cesto do priključka ulice Belveder ob Ukmarjevem trgu velja ob petkih med 20. in 23. uro ter ob sobotah in nedeljah med 9. in 23. uro. Dostava je mogoča samo do 9. ure zjutraj.



Prodajate ali iščete nepremičnino?

Ko želite prodati ali kupiti nepremičnino in potrebujete strokovno pomoč.

www.urbanistika.si | 05 63 14 394 | 031 612 000

URBANISTIKA
z vami od 1995

Certifikat GZS – Zaupanja vredna
nepremičninska družba: št. Certifikata 6/2019
URBANISTIKA, d.o.o. Kolodvorska cesta 1, 6000 Koper

Ponosni na 30 let delovanja in odličnosti v svetu nepremičnin!



Pod streho Občinska celostna prometna strategija

Člani občinskega sveta so na majski seji sprejeli še novo Občinsko celostno prometno strategijo za naslednje sedemletno obdobje, temeljni strateški dokument občine o usmerjanju razvoja in celostnega upravljanja prometa na njenem območju, ter Odlok o občinskem podrobnem prostorskem načrtu za gradnjo kmetijskih objektov na kmetijskih zemljiščih v Mestni občini Koper, ki bo rešil položaj kmetov na območju Zazida, Kubeda, Spodnjih Škofij in Grintovca.



Naložbe za izboljšanje trajnostne mobilnosti

Občinski svet se je sestel tudi aprila, ko je potrdil naložbe dokumenta identifikacije investicijskih projektov za kolesarsko povezavo Kvedrova cesta–bolnica in kolesarsko stezo s pločnikom na relacijo Škocjan–Bertoki ter investicijski program za projekt izboljšanja infrastrukture v ribiškem pristanišču. Sprejet je bil tudi zaključni račun proračuna MOK za leto 2024.

Mobilna povezava na Markovec bo!

Občinski svet Mestne občine Koper je na majski seji potrdil Dokument identifikacije investicijskega projekta za Mobilno povezavo med Žusterno in Markovcem. Gradnja se bo predvidoma začela poleti prihodnje leto in zaključila do konca leta 2027.

Projekt Mobilne povezave Koper je kompleksna naložba, ki poleg dvigala in hortikulture ureditve vključuje gradnjo dodatnih objektov javne infrastrukture, kot so kolesarnice, javne sanitarije, servisni prostori, ureditev kolesarske poti od vrha dvigala do krožišča med Ulico Vena Piona in Krožno cesto.

Z izgradnjo mobilne povezave želi mestna občina zagotavljati trajnostno mobilnost za dnevni dostop prebivalcev Markovega hriba na delovno mesto, mesto šolanja ali druge poti v središče Kopra. Projekt obenem zagotavlja večjo prometno varnost kolesarjev, zmanjšuje negativne vplive motornega prometa na okolje in

spodbuja trajnostno mobilnost ter uporabo koles za vsakodnevna opravila kot alternativo avtomobilskim prevozom.

Skupna vrednost projekta po tekočih cenah znaša 9,9 milijona evrov z DDV. S sprejetjem dokumenta identifikacije investicijskega projekta bo Mestna občina Koper lahko pravočasno vložila prijavo na povabilo Združenja mestnih občin Slovenije k predložitvi vlog za sofinanciranje operacije trajnostne mobilnosti z mehanizmom CTN in črpala sredstva EU in RS, ki so v programu EKP 2021–2027 namenjena mestnim občinam za urbani razvoj. Civilni nadzor nad projektom bo zagotovil še večjo transparentnost poteka naložbe.

»Da« za italijanski vrtec v Hrvatinih

Na julijski seji je občinski svet med drugim potrdil Sklep o potrditvi Dokumenta identifikacije investicijskega projekta za projekt Delfino blu – Hrvatini, ki predvideva novogradnjo samostojnega vrtca za izvajanje vzgojno-varstvenih programov v italijanskem jeziku. S sprejetimi Spremembami Poslovnika Občinskega sveta Mestne občine Koper pa bodo odslej občinske seje tudi snemane, zvočni posnetki bodo objavljeni na občinski spletni strani.

Jeseni začetek gradnje Zdravstvenega centra Koper

Članice in člani Občinskega sveta Mestne občine Koper so na julijski seji sprejeli investicijski program za gradnjo Zdravstvenega centra Koper, ki bo zagotovil ustrezne pogoje za opravljanje zdravstvenih storitev in kakovostnejšo oskrbo občanov. Skoraj 32 milijonov evrov vredna gradnja zdravstvenega centra se bo predvidoma začela oktobra.

Celotna vrednost investicije znaša po tekočih ocenah 31.830.843,49 evra z vključenim davkom, pri čemer bo 4.052.880 evrov sofinanciralo Ministrstvo za zdravje, 2.881.074,89 evra Zdravstveni dom Koper, 24.896.888,60 evra pa Mestna občina Koper. Konec gradnje je predviden marca 2028.

Zdravstveni dom Koper se sooča s hudo prostorsko stisko, pomanjkanjem parkirišč in neustreznimi pogoji za delo. Ker obstoječi prostori ne omogočajo več učinkovitega izvajanja zdravstvenih storitev, se je Mestna občina Koper odločila zgraditi sodoben zdravstveni center, v katerega bi se preselile vse dejavnosti iz središča mesta in enote Olmo, večinski del dejavnosti enote Bonifika in del dejavnosti iz Zelenega parka. Z naložbo bo Mestna občina Koper zagotovila manjkajoče površine za opravljanje zdravstvene dejavnosti na primarni ravni, hkrati pa zagotovila kakovostno in celovito obravnavo bolnikov ter preskrbo z zdravili na isti lokaciji.

Investicijski program za projekt Zdravstveni center Koper predvideva gradnjo na 7.368,65 kvadratnega metra neto površine na območju Urbanega središča Barka. V objektu, ki bo obsegal pritličje in pet nadstropij, bo občanom in občanom na voljo celovita zdravstvena oskrba. V pritličju bodo poleg avle svoje prostore dobili zdravstvena oskrba otrok in mladine, laboratorijska diagnostika, dežurna zobna ambulanta in lekarna. V prvo nadstropje bodo umeščene ambulate družinske in



splošne medicine, klinični farmaceut in sejna soba, v drugo nadstropje diabetični dispanzer, ginekologija in fizikalna terapija, v tretje nadstropje

pa med drugim zobozdravstvena služba, medicina dela, dispanzer za pljučne bolezni ter radiološka in ultrazvočna diagnostika. Najvišji nadstropji bosta pretežno namenjeni pisarnam. Prehajanje med nadstropji bo omogočeno po stopnicah in z dvigali, celoten objekt pa bo prilagojen gibalno oviranim osebam. Zdravstveni center predvideva tudi drive-in točko za primer epidemije oz. pandemije in lekarniško enoto z drive-in izdajo zdravil. Na strehi objekta je predvidena sončna elektrarna.



Dan državnosti v Piranu glasbeno združil občine slovenske Istre

Mestna občina Koper in občine Piran, Izola in Ankaran so ob dnevu državnosti na Tartinijevem trgu v Piranu organizirale skupno proslavo z bogatim glasbenim programom in spektakularnim vodno ognjenim šovom v mandraču. Prireditve se je v imenu Mestne občine Koper udeležil podžupan Janez Starman.



Slavnostni govornik na prireditvi je bil nekdanji predsednik Vlade RS, dr. Miro Cerar, občinstvo pa je v imenu vseh županov slovenske Istre nagovoril župan občine Piran Andrej Korenika, ki je v svojem govoru poudaril pomen državnosti, demokracije, sodelovanja in odgovornosti, ki jo imamo kot državljani pri soustvarjanju boljše prihodnosti.

V sklopu glasbenega večera z naslovom Glasbeno popotovanje po zmagovalnih melodijah so občinstvo ob spremljavi Big Band Orkestra RTV Slovenija pod vodstvom Patrika Grebla navdušili Lea Sirk, Gregor Ravnik, Anika Horvat, Elda Viler, Ana Dežman, Lara Baruca, Rudi Bučar in Slavko Ivančič.



Župan na slavnostni seji podelil najvišja občinska priznanja

Župan Mestne občine Koper Aleš Bržan je ob občinskem prazniku, ki ga občina med drugim obeležuje s slavnostno sejo občinskega sveta, podelil najvišja občinska priznanja zaslužnim občankam in občanom.



Priznanje 15. maj je župan izročil izjemni osebnosti na področju planinstva, pohodništva in urejanja poti v slovenski Istri Aldu Zubinu, in sicer za dolgoletno neprecenljivo strokovno delo in prispevek k razvoju, ohranjanju in promociji pohodništva, kolesarjenja ter planinstva v slovenski Istri, za spodbujanje, vzgojo in delo z mladimi ter vzorno skrb in odnos do okolja.

Prejemniki priznanja z veliko plaketo so letos trije. Rado Gregorič je priznanje prejel za dolgoletno delo v športu, za uspešno delo trenerja in odličnega organizatorja številnih športnih prireditev in tekmovanj, za zgledno delo in pristop do mladih ter njihove vzgoje v športu, Judo klub Koper za dolgoletno uspešno delovanje in promocijo judo discipline, za inovativno delovanje v inkluzivnem judu ter izjemen in trajen

prispevek pri ustvarjanju vključujoče družbe, Društvo Vinol pa za dolgotrno uspešno delovanje in pomemben prispevek k ohranjanju in razvoju vinogradništva, oljkarstva ter prepoznavnosti kulturne dediščine slovenske Istre.

Na slavnostni seji je zbrane pozdravil tudi podžupan Mario Steffè, pripadnik italijanske narodne skupnosti, in poudaril: »La comunità nazionale italiana risiede su questo territorio con radici antiche, contribuendo storicamente non solo in termini culturali, ma anche costruendo elementi fondanti dell'identità plurale e della vocazione europea di questa città. Oggi più che in passato, in un mondo sempre più frammentato e conflittuale, dobbiamo ricordare che la ricchezza della nostra convivenza costituisce un modello di civiltà.«

Praznovanje občinskega praznika je zaključila tradicionalna prireditev Koper praznuje z otroki na trgu, ki se je zaradi nestabilnega vremena preselila v Gledališče Koper. Približno 600 predšolskih otrok iz vseh javnih vrtcev v mestni občini si je ogledalo glasbeno pravljico Peter in volk.

Mestna občina Koper občinski praznik obeležuje v spomin na Marežganski upor. »Spominjamo se trenutka, ko se je prav v naših Marezigah svet prvič množično in odločno uprl fašizmu. Zato 15. maj 1921 ni samo datum in dan spomina. Je simbol. Je izraz ponosa, poguma in upornega duha, ki v Kopru vre še danes. Je praznovanje tega, kdo smo. Istrani s trdo kožo in toplim srcem, zvesti svojemu mestu, svoji skupnosti in koreninam,« je prisotne na slavnostni seji nagovoril župan Aleš Bržan.



Na dan občinskega praznika, 15. maja, je delegacija Mestne občine Koper, ki so jo sestavljali podžupan Steffè in občinski svetnici Mirjam Lemut ter Mojca Kačinari, v Marezigah položila venec ob spomenik prvim žrtvam v uporu fašističnemu nasilju na naših tleh.





Na marežganski razgledni ploščadi so na osrednjem dogodku po uvodnih pozdravih gostiteljice Ingrid Korva iz Turističnega društva Marežige, koprškega župana Aleša Bržana in istrske vinske kraljice Neje Mihelj podelili dva šampiona in dva prvaka kategorij ter 14 zlatih medalj, kar nedvomno odraža trdo delo in strast vinarjev slovenske Istre do sorte refošk.

Vinsko obarvan praznik, poln doživetij, je na posvetu z naslovom Refokus združil vinarje, gostince in drugo strokovno javnost. Prisotne je ob tej priložnosti pozdravila podžupanja Mestne občine Koper Mateja Hrvatini Kozlovič, ki je v nagovoru poudarila, da praznik predstavlja pomemben korak pri ohranjanju istrske identitete in spodbujanju razvoja vinogradništva. Izpostavila je pomen pove-

zovanja vseh deležnikov na poti k večji mednarodni prepoznavnosti refoška, še posebej med mlajšimi generacijami, ki bodo nosilci razvoja v prihodnosti.

Kralj refoška letos iz Šmarij

Združenje slovenskega reda vitezov vina – omizje za slovensko Istro in Kras že vrsto let dodeljuje naziv Kralj refoška. Častitljivi naziv prejme vinar, čigar zreli refošk je bil razglašen za šampiona. Letos je bil za Kralja refoška okronan Ludvik Nazarij Glavina iz vinske kleti Santomas z vinom Refošk Antonius 2016. Šampion mladih refoškov je vinska klet Vilij Bržan iz Marežig z refoškom letnik 2024, prvak kategorije penečih vin je tudi letos Vinakoper s penino Capris rose, prvak kategorije rose vin pa je letos Šavrska klet iz Boršta z vinom Rose letnik 2024.

V Marežigah okronali kralja refoška

V maju so Marežige gostile že 52. Praznik refoška in slovenske Istre, ki je tudi letos ponudil pestro dogajanje za vse okuse in generacije. Tridnevni praznik je privabil številne ljubitelje vinske kulture in gastronomskih dogodkov iz vse Slovenije. Prestižni naslov kralj refoška je letos osvojil Ludvik Nazarij Glavina iz vinske kleti Santomas v Šmarjah za vino Refošk Antonius letnik 2016.



Krono kralja refoška je v imenu svojega nonota prevzela Nika Glavina, svečano so ji jo predali (z leve) predsednica Društva vinogradnikov in vinarjev slovenske Istre Ingrid Mahnič, župan Aleš Bržan, predstavnik vinskih vitezov Gašpar Gašpar Mišič, vinska kraljica slovenske Istre Neja Mihelj in Ingrid Korva iz TD Marežige.

Praznovali 80 let osvoboditve mesta

Mestna občina Koper in Združenje protifašistov, borcev za vrednote NOB in veteranov Koper sta na predvečer mednarodnega praznika dela na Titovem trgu s koncertom združenih pevskih zborov in Pihalnega orkestra Koper počastila obletnico osvoboditve mesta Koper. Dogodka se je udeležil tudi partizan Danilo Ivančič, ki je pred 80 leti pomagal osvoboditi politične zapornike iz koprskih zaporov.

Navzoče sta na prireditvi nagovorila župan Mestne občine Koper Aleš Bržan in predsednik Zveze združenj za vrednote NOB Slovenije Marijan Križman.

Župan je v svojem govoru izpostavil, da se ob obeležitvi 80. obletnice osvoboditve mesta Koper ne spominjamo le velike zmage dobrega nad zlim, ampak tudi poti, ki je človeštvo potisnila v prepad. »Spominjamo se obdobja, ko med ljudmi ni bilo spoštovanja, ko so prevladovali strah, izključevanje in zloraba moči. Ob tem pa se ne moremo izogniti resnici, da nas nekatere podobe tistega časa danes znova dohitevajo. Preveč dogodkov pri nas in po svetu nas srhljivo spominja na čase, za katere smo verjeli, da so dokončno za nami,« je dodal in zaključil: »Naj nas slovesnost utrjuje v odločenosti, da si bomo tudi v prihodnje z vsemi silami prizadevali ohraniti Koper kot mesto miru, pravičnosti in sožitja. Da bomo vedno spoštovali bojevnike za našo svobodo, razumeli, kako dragoceno darilo je in jo živeli z odgovornostjo in ponosom.«

Ob tej priložnosti je delegacija, ki so jo sestavljali župan, Marjan Križman in Jadranka Šturm Kocjan, položila vence k spominskim ploščam na Kidričevi ulici.



Preplet orkestra in združenih zborov

Koncert združenih pevskih zborov, ki so ga sestavljali Ženska vokalna skupina Korala, Lovski pevski zbor Dekani, Moški pevski zbor Izola, Ženska vokalna skupina Deve, Mešani pevski zbor Obalca, Oktet Aljaž, Ženski pevski zbor Pristan univerze za tretje življenjsko obdobje Koper in Pihalnega orkestra Koper, je navdušil številno občinstvo. Prireditvev sta z recitali pesmi zaokrožila igralca Gledališča Koper.

Rižanski vodovod Koper že 90 let v službi ljudi

Rižanski vodovod Koper je konec maja praznoval 90 let delovanja. Obletnico so obeležili z dnevom odprtih vrat za občane in slavnostno akademijo v portoroškem Avditoriju, kjer so se številni gostje in predstavniki javnega življenja poklonili dolgoletni tradiciji in družbeni odgovornosti podjetja.

Rižanski vodovod ima za prebivalce slovenske Istre poseben pomen – že skoraj stoletje skrbi za oskrbo z enim najdragocenejših virov: pitno vodo. Skozi desetletja je podjetje prestalo številne preizkušnje, od sušnih obdobjih do zahtevnih infrastrukturnih in sistemskih izzivov. Danes poleg ohranjanja tradicije pogumno zre v prihodnost, z jasno vizijo razvoja in sodobne vodooskrbe.

V duhu tradicije in vztrajnosti

Slavnostni dogodek v Avditoriju je potekal v duhu tradicije, odgovornosti, vztrajnosti in razvojne naravnosti, z vizijo dokončno odpraviti negotovost glede oskrbe s pitno vodo na območju slovenske Istre.

Slavnostne akademije se je udeležila predsednica Republike Slovenije dr. Nataša Pirc Musar, ki je poudarila, da vprašanje oskrbe z vodo v slovenski Istri ni le lokalni, temveč nacionalni izziv. Po njenem mnenju si ta projekt zasluži mesto med prednostnimi nalogami države.

Direktor Rižanskega vodovoda Martin Pregelj je ob tej priložnosti predstavil usmeritve podjetja v prihodnje. Poudaril je, da si prizadevajo za vzpostavitev sodobnega vodovodnega sistema, odpornega proti vremenskim skrajnostim. Med načrtovanimi projekti sta povezava z vodovodnimi sistemi v Postojni, Pivki in Ilirski Bistrici ter gradnja novega akumulacijskega zadrževalnika ob reki Rižani.



Župan Mestne občine Koper Aleš Bržan je v imenu vseh štirih istrskih županov direktorju RVK Martinu Preglju izročil priznanje.



Podjetje si pri tem prizadeva za čim tesnejše sodelovanje z občinami ustanoviteljicami.

Župan Mestne občine Koper Aleš Bržan je v imenu vseh štirih istrskih županov simboliko 90. obletnice orisal kot zgodbo o vztrajnosti, sodelovanju in predanosti javnemu dobremu. Ob tem je izrazil zadovoljstvo, da so občine slovenske Istre vendarle poenotile stališča in skupaj z Rižanskim vodovodom Koper zastavile konkreten načrt za varno in zanesljivo oskrbo s pitno vodo: »Zdaj imamo lokacijo, izdelujemo načrte in povezujemo vodovodne sisteme – ta projekt je izvedljiv.«

Rižanski vodovod tako ob svojem jubileju ne praznuje le preteklosti, temveč predvsem usmerjenost v prihodnost.



Osrednja govornica dr. Nataša Pirc Musar je poudarila, da je oskrba z vodo v slovenski Istri pomemben nacionalni izziv.



Predsednik Zbornice komunalnega gospodarstva Janko Širca in Direktor Zbornice Komunalnega gospodarstva Sebastjan Zupanc sta direktorju RVK izročila priznanje za izjemen prispevek na področju vodooskrbe v širšem slovenskem prostoru.





Z novimi projekti, strokovnim kadrom in podporo lokalnega okolja ostaja nepogrešljiv člen kakovosti bivanja v naši regiji. Za občanke in občane Mestne občine Koper pa ostaja zagotovilo, da tudi v prihodnje ne bo zmanjkalo najosnovnejšega vira – čiste in zdrave vode.



V sklopu praznovanja je ob nastopih Anike Horvat in Slavka Ivančiča navdušil tudi Pihalni orkester Marezige.



Uresničene tisočletne sanje

Rižanski vodovod letos praznuje 90. obletnico obstoja in prizadevanj za vzpostavitev sistemsko organizirane vodooskrbe slovenske Istre. Svečano je bil odprt 26. maja 1935, ko so se uresničile tisočletne sanje istrskih ljudi in zemlje.



Župani občin slovenske Istre so si enotni, da je treba tudi v prihodnje slediti skupni začrtani poti do varne in zadostne oskrbe s pitno vodo v slovenski Istri.

Rižanski vodovod v številkah – v Mestni občini Koper



Število uporabnikov:
22.661 odjemnih mest



Dolžina vodovodnega omrežja na območju občine:
približno 534 kilometrov



Povprečna dnevna poraba vode: okrog 9.100 m³



Intervencijska ekipa:
24-urna pripravljenost za vzdrževanje in odpravljanje napak



BODI MODER,
OHRANI OKOLJE IN PREIDI NA
e-račun

SII SAGGIO,
PRESERVA L'AMBIENTE E PASSA ALLA
bolletta elettronica



www.rvk.si/eracun

»Sodoben način življenja nas je oddaljlil od narave«

Letošnji prejemnik Priznanja 15. maj, ki ga Mestna občina Koper podeljuje ob občinskem prazniku, je planinski in turnokolesarski vodnik, markacist ter dolgoletni predsednik Obalnega planinskega društva (OPD) Koper Aldo Zubin. Najvišje občinsko priznanje je prejel za svoje dolgoletno neprecenljivo strokovno delo in prispevek k razvoju, ohranjanju in promociji pohodništva, kolesarjenja ter planinstva v slovenski Istri, za spodbujanje, vzgojo in delo z mladimi ter vzorno skrb in odnos do okolja.

Zubin, ki OPD Koper vodi vse od leta 2007, je prepričan, da nas je sodobni način življenja oddaljlil od narave, zato je pomembno, da se rekreiramo na prostem in da to počnemo na način, ki je spoštljiv do sebe, drugih in okolja. Kot je povedal v pogovoru za naše občinsko glasilo, nagrado dojema kot priznanje za vse svoje dragocene sodelavce.

Kako se je v vas porodila ljubezen do gora?

Verjetno me hribi privlačijo zato, ker so daleč, saj človeka običajno privlačijo stvari, ki so manj dostopne. Zagotovo je vplivalo dejstvo, da sem se s hribi srečal že kot otrok. Zdravnik je mlajšemu bratu, ki je zbolel za oslovskim kašljem, kot terapijo priporočil hribe. Zaradi bližine se je najina mama zato odločila, da bomo počitnice preživeli v novozgrajeni koči na Slavniku.

Ko sem s prijatelji začel redno zahajati v gore, sta se starša neko-

liko bala zame. Tedaj namreč ni bilo opreme ali strokovne literature, tako da smo praktično odhajali v neznano. K sreči smo bili pogumni, a hkrati dovolj modri, da nismo počeli večjih neumnosti in smo se tudi obrnili nazaj, če smo presodili, da je pot prenevarna ali da razmere niso primerne.

V času študija sem opravil alpinistični tečaj, po zaposlitvi v Intereuropi pa sem po delih prehodil praktično ves slovenski visokogorski svet. Ko sem se po študiju vrnil v Koper in si tu ustvaril družino, sem se postopno vključil v delo OPD Koper, katerega član sem sicer bil od otroštva. Pri društvenih dejavnostih, ki so terjale pogoste odsotnosti, me je ves čas podpirala žena, ki tudi sama izhaja iz planinskih krogov.

Postopno sem v društvu prevzemal odgovornejšo vlogo, leta 2007 pa so me prepričali, da prevzamem njegovo vodenje. Poleg planinskih in kolesarskih tur, skrbi za kočico in poti smo ves čas skrbeli tudi za kulturno dimenzijo našega delovanja, ki je bila v slovenskem planinstvu vedno prisotna.

Kje vidite razlike med obiskovalci hribov nekoč in danes?

Razlike so ogromne. Nekoč smo šli v hribe zaradi druženja, danes prevladuje individualizem. Ob modernih pripomočkih, kot je pametni telefon, se danes marsikdo vede, kot da vse ve. Če zaide v težave, pokliče reševalce. Na skupinskih društvenih pohodih so se ljudje naučili osnovnih veščin, potrebnih za varno gibanje v gorah, ter odgovornega odnosa do okolja in drugih.





Poleg Slavnika je dosti drugih pohodniških ciljev in planinskih poti, ki so morda po krivem zapostavljene.

Že leta prepričujem ljudi, naj gredo še kam drugam kot na Slavnik. Po eni strani so poti nanj že močno načete, po drugi je samo v naši bližini vrsta lepih hribov, kot so Kojnik, Golič, Kavčič, Lačna. Ne gre samo za osvojitve vrha, imamo veliko zanimivih planinskih poti, naše društvo jih vzdržuje kar 230 kilometrov.

Kako pa je v praksi videti sobivanje med planinci in gorskimi kolesarji?

Kolesarjenja po planinskih poteh ni oziroma ne bi smelo biti, razen po tistih poteh, ki so dovolj široke in neproblematične, da se jih lahko označi kot dvonamenske, pri čemer imajo vedno prednost pohodniki. Prvo dvonamensko pot v Sloveniji smo uredili prav v OPD Koper, in sicer na območju med Gračiščem in Lačno.

Zato pa imajo kolesarji na voljo zgledno urejeno Parenzano, ki je iz leta v leto bolj obiskana.

Z vzdrževanjem odseka Parenzane od Bertokov do meje z Italijo smo začeli že leta 2000, težava pa je njena preobremenjenost. Poleg velikih

skupin tujih kolesarjev na njej srečamo ljudi na rolerjih, tekače, mamice z vozički ... Prav je, da se toliko ljudi rekreira, vendar se je treba zavedati, da gre za mednarodno kolesarsko povezavo, ki je v prvi vrsti namenjena kolesarskemu prometu.

Načrtovali in uredili ste tudi številne tematske poti v slovenski Istri.

Pobuda za tematske poti je prišla s koprške občine, sam pa sem si zamislil primerne krožne poti za obiskovalce naših krajev. Danes imajo praktično vse štiri istrske občine tematske poti, ki so urejene, zanje so dostopni podrobni opisi, GPS sledi. V skoraj vseh letnih časih so te poti dobro obiskane, zlasti je razveselji-



Tudi mlade se da motivirati

Zubin meni, da je mlade mogoče motivirati za planinstvo, kar dokazuje dober obisk poletnih planinskih taborov za šolarje, ki jih organizira OPD Koper. »Mladi so vedno odprti za nove stvari, sploh za naravo. Prav tako se znajo zabavati brez pametnih telefonov, kot dokazujejo izkušnje s teh taborov. Treba jih je samo pravilno usmerjati. Mladini skušamo privzgojiti kakovosten in odgovoren način preživljanja prostega časa,« pravi Zubin.

vo, da se nanje podajajo družine z otroki. Korak v pravo smer je tudi Center za obiskovalce Kraški rob pri Črnem Kalu, od koder smo lani in letos organizirali več pohodov, na njih pa pohodnike usmerjamo in jim svetujemo.

Za konec nam povejte, zakaj je po vašem mnenju gibanje v naravi tako pomembno?

Sodoben način življenja nas je oddaljal od narave in zdrave kmečke pameti ter principov. Ljudje smo zaradi sodobnega načina življenja preobremenjeni, posledica izgube stika z naravo so stres in bolezni. Zato sta gibanje v naravi in zdravo življenje danes pomembnejša kot v preteklosti. A tudi pri rekreaciji ne gre pretiravati. Rekreirajmo se, pojdemo v naravo, a bodimo pri tem spoštljivi do sebe, okolja in do drugih.

Nov potniški terminal kot prostor odprtosti in povezovanja

Dvajset let po tem, ko je v Koper priplula prva potniška ladja, je mesto konec maja dobilo novo, sodobno pridobitev – stavbo potniškega terminala, ki bo obiskovalcem pričarala prijaznejšo dobrodošlico, domačinom pa ponudila prostor druženja in povezovanja le korak od morja.



Sodoben videz prodajnih hišk

K sodobnejšemu videzu terminala je prispevala tudi Mestna občina Koper, ki je stare, dotrajane prodajne hiške zamenjala z novimi in modernejšimi. Za izdelavo, dostavo in postavitve štirih prodajnih mest je iz proračuna namenila nekaj manj kot 82.000 evrov.



Slavnostni trak so prerezali ministrica za infrastrukturo mag. Alenka Bratušek, župan Mestne občine Koper Aleš Bržan in predsednica uprave družbe Luka Koper Nevenka Kržan, s tem simbolnim dejanjem pa poudarili pomen povezovanja med državo, lokalno skupnostjo in gospodarstvom.

Nov, sodoben potniški terminal je prijazen za obiskovalce, omogoča učinkovito izvajanje storitev pristaniške uprave in je zasnovan tako, da se skladno umešča v prostor, sobiva z lokalno skupnostjo ter povezuje staro mestno jedro in morje. Objekt je namenjen tudi širši javnosti, predvsem lokalni skupnosti, saj se del stavbe odpira proti mestu.

Znamenitosti mesta in Slovenije na ogled

V sodelovanju s Slovensko turistično organizacijo in Zavodom za mladino, kulturo in turizem Koper so v Galeriji Luka Koper na prostem odprli tudi fotografsko razstavo koprškega fotografa Jake Ivančiča z motivi najbolj prepoznavnih turističnih znamenitosti iz Slovenije, slovenske Istre in Krasa. Vse do konca avgusta lahko obiskovalci obiščejo tudi razstavo fotografa na zvoniku koprške stolnice v edinstveni galeriji z razgledom na Koper, kjer lahko uživajo ob pogledu na fotografije mesta z vrha ter predstavitvi knjige Slovenija dežela kontrastov.



Il Forum e la processione di San Nazario hanno unito la città

Nel mese di giugno Capodistria ha ospitato l'incontro interreligioso di due giorni Forum per il dialogo e la pace nei Balcani, quest'anno con la tematica dei Valori comuni della vita per la pace. L'incontro si è concluso con la processione per le vie capodistriane e la santa messa nel Duomo dell'Assunta in onore di San Nazario, protettore di Capodistria.

Hanno partecipato all'incontro, organizzato dalla Conferenza episcopale della Slovenia e dalla Diocesi di Capodistria, i rappresentanti delle principali religioni – i cattolici, gli ortodossi, i protestanti, i mussulmani e gli ebrei, provenienti da quindici Paesi balcanici ed altri ospiti d'onore – la Presidente della Slovenia dr. Nataša Pirc Musar, il Presidente della Conferenza episcopale della Slovenia, il vescovo di Novo mesto dr. Andrej Sajc, altri vescovi dalla Slovenia e dall'estero, l'ex Presidente Borut Pahor, il Sindaco del Comune città di Capodistria Aleš Bržan e i rappresentanti del corpo diplomatico, dell'ambiente sociale e commerciale della Slovenia.

«Da secoli costruiamo una cultura propria, in cui i valori umani comuni sono compresi allo stesso modo, anche se descritti in diverse lingue. Ci rendiamo conto dell'importanza del coraggio di ascoltare anche punti di vista diversi, e purtroppo conosciamo

bene le conseguenze negative dell'esclusione e del dialogo, in cui vincono coloro che hanno più voce,» ha sottolineato il Sindaco del Comune città di Capodistria Aleš Bržan e ha concluso il discorso: «Sono certo che Capodistria rimarrà anche in futuro un posto dove le persone convivono con valori sinceri, aperti e voglia di aiutare il prossimo.»



Processione con un tocco di modernità

Già in passato la città celebrava la festa di San Nazario con una processione; l'anno scorso, in occasione del 1500° anniversario di Capodistria invece la processione è tornata sulle vie di Capodistria dopo 70 anni.

Su iniziativa della Diocesi di Capodistria, la tradizione storica è ritornata sulle vie di Capodistria nell'ambito del Forum per la pace con la processione in onore di San Nazario con le reliquie del primo vescovo di Capodistria che si è conclusa con la santa messa nel Duomo dell'Assunta di Capodistria.

Občanke in občani Kopra navdušeni nad ureditvijo mesta

Kot pojasnjujejo v Marjetici Koper, visoke vaze, postavljene na ključnih lokacijah, niso le barvit dekorativni element – zasajene so z medonosnimi rastlinami, ki privabljajo čebele in druge opraševalce ter jim pomagajo preživeti v urbanem okolju. Z minimalno porabo vode predstavljajo odličen primer trajnostne-

ga oblikovanja javnega prostora.

Podobno vlogo imajo trajnostno zasajena mestna krožišča, ki se zdaj ponajšajo z raznolikimi zasaditvami orjaškega luka, rožmarina, ruskega žajblja, mini navadnega oleandra, sivke ter drugih avtohtonih rastlin. S svojim vonjem in dolgotrajnim cvetenjem

V mestu Koper se tudi letos na javnih površinah estetika prepleta s trajnostjo in skrbjo za biotsko raznovrstnost. Na Marjetici Koper so v toplih mesecih posebno pozornost namenili urbanemu ozelenjevanju s pomočjo visokih vaz in lične zasaditve krožišč. Obiskovalci so opazili tudi z jasminom ozelenjene ekološke otoke, ki so manjši urbani ekosistemi za opraševalce.

opraševalcem zagotavljajo dragocen vir hrane – še posebej v prehodnih obdobjih, ko druge rastline ne cvetijo več.

Koper tako krepi svojo zavezanost k zelenemu prehodu in z nizom majhnih, a učinkovitih ukrepov prispeva k bolj zdravemu okolju, boljši kakovosti življenja in varovanju naravnih virov.



Ali ste vedeli,
da lahko
1000 ljudi
s preходом
na e-račun,
reši eno drevo
na leto?

PREKLOPI NA SČEGLI
račun @ pagamenti



www.marjeticakoper.si/eracun

Pogovor z direktorico ZMKT Heleno Brec Loredan

Želimo si celoletni, zelen in kakovostnejši turizem

Helena Brec Loredan, direktorica Zavoda za mladino, kulturo in turizem Koper, je domačinka iz Krkavč. Po končanem študiju je prve delovne izkušnje nabirala v šolstvu, kasneje v službi za odnose z javnostmi, nazadnje pa v gospodarski družbi. Zagotovo jo bogatijo tudi nekajletne izkušnje življenja v tujini, v Bukarešti in na Dunaju, ter ljubiteljsko delovanje v kulturi. Z direktorico Zavoda za mladino, kulturo in turizem smo se pogovarjali o aktualnih temah zavoda ter ciljih, ki jih želi s svojo ekipo sodelavcev doseči.

Minilo je dobro leto, odkar ste postali direktorica Zavoda za mladino, kulturo in turizem Koper. Se spomnite svojih prvih korakov v zavodu, ki vključuje tri enakovredna področja delovanja?

Najprej sem se srečala z zaposlenimi, si ogledala vse prostore, ki jih zavod upravlja, podrobno pregledala odprte zadeve, se seznanila z že pripravljenimi vsebinami prireditev in se pospešeno lotila dela. Glede na to, da je bila turistična sezona skoraj pred vrati in da je bila v končnem usklajevanju tudi nova turistična strategija, sem v prvem mesecu največ časa posvetila področju turizma.

Konec lanskega leta je občinski svet sprejel Strategijo turizma v Mestni občini Koper 2030, dokument s ključnimi deležniki, usklajeno vizijo in razvojno zasnovo koprške občine kot turistične destinacije. Zanima nas, kakšen je osnovni namen in realen cilj sprejete strategije?

Cilj strategije je usmerjen v razvoj trajnostnega, avtentičnega in kakovostnega turizma, ki temelji na naravni in kulturni dediščini, lokalni gastronomiji ter aktivnih doživetjih. Ključni poudarki strategije so razvoj trajnostnega turizma, dvig kakovosti turistične ponudbe, povečanje prepoznavnosti destinacije Koper, razvoj kakovostnega in izkustvenega turizma ter povezovanje z lokalnim prebivalstvom.

Pri promociji slovenske Istre vse štiri občine slovenske Istre nastopate usklajeno. Kako poteka to sodelovanje?

Že nekaj let sodelujemo pri skupni promociji, in sicer na skupnih predstavitev na sejnih, organiziramo sprejeme novinarjev, ki si želijo spoznati našo skupno destinacijo, skupno nastopamo v digitalnih kampanjah. Letos smo sodelovanje nadgradili z organizacijo skupnih kulinarčnih tednov, ko bodo gostinski ponudniki ponujali posebne menije, ki bodo temeljili na določeni sestavini oziroma jedi. Poleg tega načrtujemo skupno izobraževanje za ponudnike iz vseh štirih občin, letos na temo digitalne promocije. Objavili bomo tudi skupni koledar večjih prireditev in se promocijsko podprli med seboj.

Koper ima po novem mestnega managerja, ki povezuje ponudnike z zavodom in občino, ter koordinirajo za podeželje. Kaj lahko kot zavod storite za boljšo komunikacijo med ponudniki in za kaj vse je odgovoren mestni manager?

Odnos s ponudniki je ključen, zato je pomembno, da imajo sogovornika, ki je dostopen, zna prisluhniti njihovi predlogom in jih tudi vključevati. Turistično destinacijo sooblikujejo ponudniki, tega se zavedamo, zato imamo – skladno s strategijo – dve sodelavki, ki sta zadolženi vsaka za svoje področje, ena za mestno jedro in druga za podeželje.



Tako v mestu kot na podeželju so v skladu s strategijo zaživali številni projekti. V pomladnem času smo med drugim uspešno izvedli delavnico Inovativni turistični produkti, na kateri se je povezovalo 15 lokalnih ponudnikov, oblikovali pa so tri nova turistična doživetja. Fokus zavoda je bil tudi na kolesarskem turizmu kot izven sezonski priložnosti. Eden od poglobitvenih poudarkov zelo dobro obiskanih pomladnih Vikendov na robu je bil na kolesarskih aktivnostih, zaživila je tudi digitalna promocijska kampanja »Z bičikletu po Istri«, ki vključuje lokalne ponudnike.

V starem mestnem jedru so zaživali številni projekti (8. marec v mestu, Poezije v izložbah, Pravljična ulica, promocijska kampanja Zgodbe iz mesta) in bili uspešno izpeljani različni razpisi (pop-up trgovina, Ribiška vasica) s skupnim ciljem – usmerjati obiskovalce v mestno središče, povečati obisk ključnih točk in spodbuditi utrip mesta po »službenem času«.

Tu je nova turistična sezona, ko znova cveti ladijski potniški turizem, naše mesto pa bodo preplavili številni potniki s celega sveta. Kaj vse lahko ponudimo potnikom in po čem se Koper razlikuje od ostalih obiskanih mest?

Zagotovo neprecenljivo kulturno dediščino, ki si zasluži večjo pozornost in promocijo. V koprski stolnici imamo Carpaccia, lani je bila obnovljena notranjost zvonika, imamo eno izmed najstarejših stavb v mestu – rotundo, ravno tako obnovljeno, imamo največje cerkvene orgle v Sloveniji, skratka imamo dediščino, ki je edinstvena. Imamo pestro ponudbo trgovin in čudovito kuliso starega mestnega jedra.

Sicer pa Koper tudi letos poleti vabi s številnimi dogodki, ki bodo povezali glasbo, kulturo, kulinariko in druženje – od tradicionalnih festivalov do novih, svežih vsebin, namenjenih tako domačinom kot obiskovalcem. V poletnih mesecih smo zabeležili najavo več kot 150 dogodkov.

Kaj bi odgovorili določenim ponudnikom iz mestnega jedra, ki že leta »tarnajo«, da od potnikov nimajo vidnega dnevnega prihodka? ZMKT se vidno trudi z organizacijo različnih prireditvev za vse generacije na različnih lokacijah v mestu in na podeželju, zato se poraja vprašanje, kako usklajujete ponudnike in prihode ladij?

Ko sem se pogovarjala s ponudniki, nisem



Mestna managerka Nina Krivec, vodja oddelka za mladino Jana Otočan, koordinator Oddelka za kulturo Patrik Holz, direktorica Helena Breč Loredan, predstavnica za odnose z javnostmi in marketing Sara Vidic, koordinatorica turizma za podeželje Katjuša Stanković Marič.

dobila občutka o nezadovoljstvu, ravno obratno. Vidno zadovoljni pričakajo potnike s potniških ladij, ker jim to pomeni veliko pri njihovem poslovanju, prav tako beležijo dobre rezultate. Glede usklajevanja ne vidim težav, mestni ponudniki se s ponudbo prilagajajo obiskovalcem, ponudniki, ki so prisotni na naših prireditvah, pa večinoma prihajajo s podeželja.

Za konec nas zanima, kako vidite razvoj koprsk občine na mladinskem, kulturnem in turističnem vidiku v naslednjih letih?

Področje mladine deluje po »inerciji«, treba se je sproti prilagajati potrebam in željam mladih, oba centra mladih, tako

v samem središču kot na Markovcu, bosta glavni stični točki za mlade, kjer že potekajo koordinacijske dejavnosti za mladino, zagotavljamo jim ustrezne prostore in vsebine za preživljanje neorganiziranega prostega časa. Kulturno področje bo doseglo pomemben preboj z Libertasom, ki

bo res pravo kulturno stičišče s kakovostnim programom in prireditvami. Na področju turizma pa vidim napredek pri razvoju mestnega jedra in podeželja, pri vključevanju ponudnikov in sledenju ciljem, ki smo jih definirali v strategiji – celoletni, zeleni in kakovostnejši turizem.

KIA BENČIČ
KJER JE KIA DOMA

ALI ALI

KIA SPORTAGE START

FINANCIRANJE BREZ OBRESTI EOM 0%	GOTOVINSKA CENA
27.799€	ALI 27.799€

05 915 0600

Prva pop-up trgovina v Kopru

Koprsko mestno središče je od junija bogatejše za pop-up trgovino, kjer izbrani posamezniki v omejenem času treh mesecev preizkušajo, razvijajo in uresničujejo svoje poslovne ideje, obiskovalcem pa nudijo izbran nabor izdelkov in številne spremljevalne vsebine.

Kot prva je na odlični lokaciji na Kidričevi ulici 4 zaživela trgovina Vili Van Style, ki jo vse do septembra kurira ekipa raznovrstnih ustvarjalcev, združenih v Zavod TRI-P. Od septembra do novembra bo na tem naslovu domovala Mala pop up trgovina, ki bo predstavila naslednje ustvarjalce: Evgenijo Zafirovsko, Anjo

Medle (Medle Brand), Anito Sonc (Sonc Jewelry), Valerio Kovalenko (Wool Knittka) in blagovni znamki Kročeta ter KONNTRA. Z decembrom se bo s svojo ponudbo predstavila mlada, a predana ekipa iz Sežane, ki pod blagovno znamko OseRose ustvarja unikatna in kakovostna oblačila z ročno poslikanimi motivi.



V Kopru svetovni pokal v mori

Koper bo tudi prizorišče številnih športnih prireditev – 5. in 6. septembra bosta v Kopru svetovno prvenstvo v plezanju in svetovni pokal v mori – Murramundo

v Pregari. Poleg tega bo zadnji vikend v avgustu in prvi v septembru znova čas za aktivno raziskovanje čarov Kraškega roba, saj se vračajo zelo uspešni Vikendi na robu.



**ČAS DA SI
OMISLIŠ
NADSTREŠEK
ZA SVOJ
AVTO!**





www.nadstresek-za-avto.si



Koper ohranil zlati znak Slovenia Green

V ljubljanskem Tivoliju je maja potekal Zeleni dan slovenskega turizma, osrednji letni dogodek Slovenske turistične organizacije (STO), posvečen trajnostnemu razvoju turizma. V ospredju letošnjega dogodka so bile kakovostne zelene izkušnje za gosta, aktivno sodelovanje deležnikov ter navdihujoči primeri dobrih praks destinacij in ponudnikov. Na podelitvi plaket Slovenia Green je Koper znova prejel zlati znak.

Koper je tako ohranil pomembno priznanje zlati znak Slovenia Green, ki ga je prvič pridobil leta 2021. Znak potrjuje visoko raven zavezanosti trajnostnemu razvoju in sistematično upravljanje okolja, družbe in gospodarstva v turizmu.

V sklopu dogodka je na osrednji okrogli mizi z naslovom Sooblikovanje zelene izkušnje: kdo jo res

ustvarja? sodelovala podžupanja Mestne občine Koper Mateja Hrvatini Kozlovič. Poudarila je pomen razvoja trajnostnega turizma, ki v prvi vrsti služi dobrobiti občanov in občanov, ki živijo tu skozi celo leto, in povezovanja vseh akterjev v destinaciji pri oblikovanju celostne ter avtentične zelene izkušnje.



Plaketo sta na podelitvi prevzeli podžupanja Mateja Hrvatini Kozlovič in direktorica Zavoda za mladino, kulturo in turizem Helena Breč Loredan.



Dialog med kulturami in religijami

V organizaciji Srbske pravoslavne cerkvene občine v Kopru je aprila potekala slovesnost v spomin na grofa Ioannisa Kapodistriasa, uglednega grškega diplomata in državnika s koprskimi koreninami.

Dogodek so obeležili z molitvijo v Srbski pravoslavni cerkvi v Kopru, sledilo je svečano polaganje venca pri Kapodistriassovem spomeniku pred Pokrajinskim arhivom Koper.

Venec sta položila namestnik patriarha Srbske pravoslavne cerkve škof Kirilo in župan Mestne občine Koper Aleš Bržan.

Občina ohranila certifikat kakovosti

Mestna občina Koper je tudi letos uspešno opravila presojo sistema vodenja kakovosti občinske uprave skladno z zahtevami standarda ISO 9001:2015. Celotni obseg certificiranja obsega sistem vodenja in izvajanja upravnih, strokovnih ter organizacijskih postopkov občinske uprave.

Zunanja presojevalska ekipa iz presojevalske družbe Bureau Veritas pri presoji ni ugotovila neskladnosti, podala je dve priložnosti za izboljšave in izpostavila primer dob-

re prakse. Zunanja presojevalska ekipa je tako tudi letos potrdila, da občinska uprava vzdržuje sistem vodenja kakovosti in dosega zastavljeno politiko ter cilje organizacije.



Društvo Vinol dvignilo raven vinarstva in oljkarstva

Društvu Vinol – društvu vinogradnikov in pridelovalcev oljčnega olja iz Bertokov, Pobegov - Čezarjev in Sv. Antona že četrto stoletje pomembno prispeva k ohranjanju in razvoju vinogradništva ter oljkarstva v slovenski Istri, za kar je letos prejelo Priznanje z veliko plaketo Mestne občine Koper. Kot pravi predsednik društva Damijan Jogan, so ponosni na raven kakovosti na področju vinarstva in oljkarstva, ki so jo dosegli s svojim delovanjem.

Kdaj in kako se je pravzaprav porodila zamisel o ustanovitvi društva?

Vinogradniško-vinarski sektor ima na naših gričih že dolgo tradicijo združevanja. Ob koncu 19. stoletja so naši predniki v Pobegih ustanovili Posojilno in konzumno društvo. V Pobegih so zgradili tudi skupno klet. Društvo je delovalo vse do italijanske okupacije po prvi svetovni vojni. Leta 1999 je nekaj vinogradnikov in oljkarjev sklenilo, da ustanovijo lastno društvo, saj so želeli biti bolj prepoznavni, se skupaj več naučiti in se predstaviti javnosti. Menimo, da je ta cilj po 25 letih dosežen, kakovost vin in oljčnih olj je zdaj dokazana z nagradami s številnih domačih in mednarodnih tekmovanj. Društvo je danes eno od bolj aktivnih v Istri in širše ter vedno bolj poznano.

Koliko članov šteje društvo danes?

Danes štejemo 48 rednih članov in 18 članov mladinske sekcije, na katero smo še posebej ponosni, saj nam daje upanje, da se bo naša tradicija nadaljevala.

Stojite za številnimi odmevnimi prireditvami. Bi katero še posebej izpostavili?

Naša najpomembnejša prireditev je Vinola oziroma Pokušina vin, oljčnih olj in istrskih dobrot, kot smo jo včasih imenovali. Enkrat letno pri Sv. Antonu organiziramo prireditev, kjer se predstavimo z najboljšimi vini in olji, zraven ponudimo izvirno istrsko kulinariko. Da je vzdušje še prijetnejše, povabimo glasbene skupine, ki izvajajo domačo glasbo.



Vinogradništvo in oljkarstvo danes prav gotovo uživata večji ugled kot pred dvema desetletjema. Na kaj ste najbolj ponosni?

Posebej smo ponosni na raven kakovosti, ki smo jo dosegli tudi s predavanji, ocenjevanji in predstavami, ki jih je društvo organiziralo. Ponosni smo na vse svoje člane, ki po svojih močeh v društvu sodelujejo. Veseli nas, da nas kot resnega sogovornika sprejme naša občina. Sodelujemo tudi pri Zvezi društev vinogradnikov Vinis in Zvezi društev oljkarjev Slovenije ZDOS. Seveda pa smo izjemno ponosni na naši že dve vinski kraljici slovenske Istre Julijo Jogan in aktualno Nejo Mihelj, ki sta se v svoji vlogi še posebej izkazali.

Morda lahko razkrijete, kakšni so načrti za prihodnost?

Še naprej želimo vztrajati pri svojem poslanstvu. Pridobiti želimo še več mladih članov in jih navdušiti za delo v kmetijstvu. Zagotovo bomo v prihodnje več pozornosti namenili turizmu in organizirali izobraževanja. Tu moramo pohvaliti Mestno občino Koper in tudi ministrstvo, pristojno za kmetijstvo, da nam stojita ob strani z nasveti, vključevanjem v razne projekte in ne nazadnje s finančno podporo.



Evropski projekt za zaščito morja pred modro rakovico

Interreg
Italia-Slovenija
BLUECRAB

Cofinanziato dall'Unione europea
Sofinancia Evropska unija

Mestna občina Koper sodeluje v mednarodnem projektu Blue Crab Lifecycle Understanding and Ecosystem Management in Europe (krajše: BLUECRAB). Cilj dvoletnega projekta je z različnimi pristopi zaščititi biotsko raznovrstnost območij severnega Jadrana, ki jih ogroža invazivnost modre rakovice.



Modra rakovica je v našem okolju invazivna tujerodna vrsta, ki je k nam najverjetneje prispela z ladjami z zahodne atlantske obale, v severnojadranskem območju pa že povzroča veliko gospodarsko škodo. Glavni cilj projekta je oblikovati sistem spremljanja oz. nadzora in trajnostnega upravljanja modre rakovice na podlagi selektivnih ribolovnih praks, ki bodo omogočile ublažitev škodljivih učinkov te tujerodne vrste, in sicer s procesom širjenja znanja in medsebojnega usklajevanja med italijanskimi in slovenskimi partnerji projekta.

Med ključnimi rezultati projekta BLUECRAB je ustanovitev stalnega čezmejnega observatorija modre rakovice, ki bo služil kot laboratorij, v katerem bodo partnerji dolgoročno ovrednotili sistem monitoringa in selektivne ribolovne prakse. Z akcijskim načrtom za spremljanje in upravljanje modre rakovice bodo skušali ublažiti njeno prisotnost v morskem okolju, pri tem pa tesno sodelovali z ribiči in lokalnimi skupnostmi.

Skupna vrednost projekta Interreg Italija-Slovenija 2021-2027 znaša 1.062.470 evrov. 849.976 evrov sofinancira Evropski sklad za regionalni razvoj (ESRR), 128.104 evrov pa je sofinanciranih s sredstvi Republike Italije. Vrednost projekta za Mestno občino Koper znaša skoraj 110.000 evrov, od tega jih 88.000 sofinancira ESRR.



Projekt tudi spodbuja uživanje modre rakovice z namenom nadzora populacije na lokalni ravni. V ta namen so bile konec maja občankam in občanom ter vsem obiskovalcem na koprski tržnici predstavljene različne možnosti kulinarične priprave modre rakovice.

Župan nagradil 106 najuspešnejših osnovnošolcev

Razgledna ploščad v Marezigah je bila v juniju prizorišče sprejema za najuspešnejše devetošolke in devetošolce iz koprške občine, ki so šolanje zaključili z odliko. Letos se je med najuspešnejše zapisalo 106 devetošolk in devetošolcev iz enajstih koprskih osnovnih šol.



Mladim upom je čestital župan Mestne občine Koper Aleš Bržan in jim izročil posebna priznanja. Učence in učenci so prejeli eno

od treh knjig (Plezalec avtorja Igorja Karlovška, Pozabi vse, kar veš o spominu avtorja Nika Škrleca ter Koliko še avtorice Janje Vidmar) ter vrečko iz jute in brisačo Mestne občine Ko-

per. Mladi si bodo tako lahko knjige najprej prebrali, nato pa jih izmenjali med sabo.

Dogodek je povezoval Evgen Ban, s svojim nastopom pa ga je popestrila glasbena skupina Cona40.

Ob 50. obletnici v Pobegih odprli senzorno sobo

Vrtec Koper, enota Pobegi Zajček letos praznuje 50 let. Ob visokem jubileju so v juniju pripravili veliko praznovanje, ki so ga sooblikovali sedanji in nekdanji »Zajčki«. Jubilej so počastili z odprtjem nove senzorne sobe, ki so jo opremili s pomočjo prostovoljnih prispevkov staršev in donacija podjetja Gen-l.

Prireditve se je udeležil tudi župan Mestne občine Koper Aleš Bržan in pozdravil delovanje vrtca v smeri zgodnjega zavzemanja za obravnavo otrok s posebnimi potrebami.

Ob tej priložnosti je ravnateljica Alenki Rušt izročil občinsko priznanje. Odslej v vrtcu vladajo tudi izboljšani delovni in bivalni pogoji, saj je občina v juliju zaključila načrtovano sanacijo sistema hlajenja v vrednosti 32.000 evrov.



Na Mestni občini Koper se aktivno zavzemajo za zgodnjo obravnavo otrok s posebnimi potrebami. Tako so letos odprli nov oddelek prilagojenega programa v enoti Ribica. Gre za že drugi oddelek prilagojenega programa v Vrtcu Koper.

Brezplačno svetovanje pri uporabi digitalnih javnih storitev



V okviru projekta Ministrstva za digitalno preobrazbo so konec lanskega leta po vsej Sloveniji začele delovati Digi info točke – prijazna in dostopna mesta, kjer prebivalci lahko prejmejo brezplačno svetovanje in pomoč pri uporabi digitalnih javnih storitev.

V Mestni občini Koper točki delujeta na dveh lokacijah – Na Območni obrtno-podjetniški zbornici Koper, na Staničevem trgu 1, v ponedeljek in petek od 8. do 16. ure ter v sredo od 9. do 17. ure, ter v Obrtni coni v Šalari na Vanganelski cesti 20 vsak ponedeljek in petek od 8. do 16. ure ter ob sredah med 9. do 17. uro.

Digitalne informacijske točke so namenjene vsem, ki se želijo samozavestneje in varneje podati v svet elektronskih storitev, ne glede na predznanje. Občanke in občani lahko več informacij dobijo na elektronskem naslovu ooz.koper@oos.si oz. na telefonski številki 041 418 715 (Janja Paškulin).

Uporabnikom bodo svetovalci pomagali pri uporabi digitalnih javnih storitev, kot so uporaba elektronske osebne izkaznice in mobilne aplikacije, elektronsko podpisovanje in prijava v različne e-storitve, dostop do informacij in obrazcev na portalih gov.si ter eUprava, registracija in uporaba portala SPOT, uporaba eZdravja prek portala zVEM, dostop do e-storitev Zavoda za pokojninsko in invalidsko zavarovanje (ZPIZ), uporaba davčnega portala eDavki ipd.

I Comuni dell'Istria slovena insieme nella lotta contro le zanzare tigre

Anche quest'anno i Comuni dell'Istria slovena, in collaborazione con le aziende comunali e gli esecutori esterni, organizzano l'iniziativa di prevenzione per sopprimere le larve delle zanzare tigre, con l'obiettivo di diminuire la possibilità per la loro riproduzione.

L'obiettivo dell'iniziativa di prevenzione, che si svolgerà fino al mese di ottobre, è soprattutto informare i cittadini e le cittadine su come prevenire la riproduzione di questa specie esotica di zanzare; i comuni applicheranno alle superfici pubbliche l'agente Aquatain per diminuire le possibilità della loro riproduzione.

La collaborazione dei cittadini è molto importante per sopprimere le zanzare tigre. È importante eliminare i siti di riproduzione delle zanzare. Si può fare molto già solo evitando di lasciare scoperti gli annaf-

fiatoi per i fiori, i secchi, bottiglie aperte e altri recipienti, visto che l'acqua stagnante è ideale per la riproduzione delle zanzare. Anche l'acqua che ristagna sui vari teloni, giocattoli acquatici gonfiabili,

grondaie, botti e serbatoi può essere ideale per la loro riproduzione. Bisogna pulire regolarmente le fontane e gli stagni; si consiglia l'utilizzo dell'agente Aquatain.

**USTAVIMO RAZVOJ
TIGRASTIH KOMARJEV
S SKUPNIMI MOČMI
NAM LAHKO USPE!**

.....

**FERMIAMO LO SVILUPPO
DELLE ZANZARE TIGRE
INSIEME CE LA POSSIAMO FARE!**

STOP








V vrtcu na Markovcu »ujeti v ribiško mrežo«

V Vrtcu Semedela, enota Markovec so se v sklopu projekta Turistične zveze Slovenije in Skupnosti vrtcev Slovenije z naslovom *Z igro do prvih turističnih korakov lotili podprojekta Ujeti v ribiški mreži*. V šolskem letu 2024/2025 so vrtčevski otroci spoznavali različne vidike ribištva in na to temo ustvarjali umetniške ter uporabne izdelke.

Otroci so pod vodstvom vzgojiteljic z različnimi aktivnostmi spoznali poklic ribiča, načine ribarjenja in ribiške pripomočke, pa tudi ekološko problematiko, ki jo predstavljajo odpadne ribiške mreže. Izdelali so ribiške vrvi s plovci, likovno ustvarjali s kamni in školjkami, ustvarili lastno ribiško zgodbo in s pomočjo poklicne šivilje izdelali vrečko za telovadno opremo. Med

drugim so obiskali ribiče na ribiškem pomolu, si ogledali ribiške ladje in mestno ribarnico.

Projekt je otrokom omogočil aktiven in zanimiv način spoznavanja pomena ribištva v našem mestu, kar je pripomoglo k njihovemu širšemu razumevanju lokalne dediščine, hkrati so z aktivnim raziskovanjem in igro krepili zavest o pomembnosti trajnostnega razvoja.



SPREMENI NAVADE.
BODI SPREMEMBA.

CAMBIA LA TENDENZA,
FAI LA DIFFERENZA.



#ZEROWASTE



#ZMANJŠAJ UPORABO
#REDUCI

#PONOVNO UPORABI
#RIUTILIZZA

#RECIKLIRAJ
#RECICLA



Ker nam je mar. • Perché ci teniamo.



Medobčinska uprava Istre – Amministrazione intercomunale dell'Istria

Muzejski trg dobiva novo podobo

V starem mestnem jedru Kopra poteka prenova Muzejskega trga. 1,2 milijona evrov vredna naložba zajema tlakovanje površin, zasaditev novih dreves, novo osvetlitev in postavitev nove urbane opreme, kot so pergola, klopi in vodni motiv.

Naložba je smiselno nadaljevanje že izvedene ureditve prenovljenega Muzejskega parka iz leta 2022. Prenova Muzejskega trga bo med drugim zajela arheološka dela, prav tako bo izvajalec uredil odvajanje in zaradi prilagoditve višine tlaka saniral pragove okoliških objektov.

Dela opravlja družba Adriaing, d. o. o., zaključena bodo predvidoma do konca leta.

Prenova je terjala tudi odstranitev dreves. Mestna občina Koper bo drevesa, ki jih je presadila na otroško igrišče v Šalari, nadomestila z novimi na primernejši lokaciji.



91 novih parkirnih mest nad Kvedrovo ulico

Nad Kvedrovo ulico na Markovcu bosta predvidoma do začetka prihodnjega leta nastali dve novi parkirišči s skupno 91 parkirnimi mesti. Hkrati bo občina uredila odvodnjavanje in javno razsvetljavo. Približno 1,15 milijona evrov vredno naložbo bo izvedlo podjetje Godina, d. o. o.

Mestna občina Koper bo v sklopu rekonstrukcije Ceste na Markovec in ulice Semedela uredila dve novi parkirišči za stanovalce in stanovalke Markovca. Ob Cesti na Markovec bo izvajalec del zgradil sedem parkirnih mest za vzdolžno oz. bočno parkiranje, na ulici Semedela pa parkirišče s 84 parkirnimi mesti, od tega jih bo pet namenjenih gibalno oviranim osebam, devet pa enoslednim vozilom.

Izvajalec del bo ob tem še rekonstruiral 50 metrov ulice in do vhoda na parkirišče uredil enostranski pločnik, pločnik bo urejen tudi do vhoda na parkirišče ob Cesti na Markovec. V sklopu naložbe bo na novo urejen cestni priključek na Cesto na Markovec in ulico Semedela, poskrbljeno bo za odvodnjavanje meteorne kanalizacije in za novo javno razsvetljavo, hkrati bo zgrajen tudi podporni zid.



Na parkirišču bodo zasajene sadike hrasta črnika in koprivovca, na zelenicah pa med drugim manjša drevesa, grmičevje in trajnice. Zaradi predvidene zasaditve bo urejen vodni priključek za namakalni sistem.

V soseski Nova Dolinska bo zrased še četrti blok

Mestna občina Koper se še naprej trudi ustvarjati kakovostnejše bivanjske pogoje za svoje občanke in občane. Skupaj z Javnim stanovanjskim skladom Mestne občine Koper (JSS MOK) bo v juliju začela gradnjo četrtega bloka s 46 stanovanjskimi enotami v soseski Nova Dolinska.



Naložbo, vredno 8,5 milijona evrov, bo v celoti financiral Javni stanovanjski sklad Mestne občine Koper iz lastnih sredstev. Po končani gradnji bo JSS MOK prek javnega razpisa iskal najemnike za nova stanovanja, ki bi lahko bila vseljena predvidoma poleti 2027.



V večstanovanjskem objektu, ki bo obsegal pritličje, pet nadstropij in kletno garažo, bo 46 stanovanjskih enot, od tega bo pet stanovanj prilagojenih funkcionalno oviranim osebam. Druga klet bo namenjena parkirni garaži s 47 parkirnimi mesti, pred objektom pa bo urejenih še 22 zunanjih parkirnih mest. V sklopu projekta bodo urejene tudi zunanje in prometne površine ter potrebna infrastruktura. Za gradbena dela bo skrbelo podjetje VG5, d. o. o. iz Ljubljane.

Parkirna mesta v Erjavčevi ulici



Mestna občina Koper nadaljuje z reševanjem parkirne problematike v strnjenih naseljih. V Erjavčevi ulici v Semedeli je za potrebe stanovalcev Erjavčeve ulice uredila nova parkirna mesta.

Ob stanovanjskih blokih Erjavčeva ulica 20 in 22 so občinsko zemljišče zasedale dotrajane garaže in nadstrešnice, ki so namesto parkiranju vozil večinoma služile shranjevanju ter skladiščenju odslužene krame. Mestna občina

Koper je zato ob upoštevanju potreb stanovalcev in v dogovoru s Krajevno skupnostjo Semedela zagotovila proračunska sredstva in uredila ta del Erjavčeve ulice. Občino je naložba stala približno 220.000 z vključenim davkom.

Izbrani izvajalec del, podjetje CPK, je porušil obstoječe objekte, saniral vozišče in na njem uredil parkirišče z 22 parkirnimi mesti za osebna vozila ter dve parkirni mesti za motorje. V sklopu naložbe je izvajalec uredil še meteorno kanalizacijo, saniral vodovod, postavil tri svetila javne razsvetljave in zgradil ekološki otok.

Novo igrišče na Markovcu

Konec maja je Mestna občina Koper zaključila prvega med izglasovanimi projekti v participativnem proračunu za leti 2025 in 2026. Na zelenici nad velikim igriščem Osnovne šole Antona Ukmarja je uredila še eno manjše igrišče z dvema večfunkcijskima igraloma.

Markovec je v okviru participativnega proračuna pridobil dodatne rekreativne površine, ki bodo okoliškim prebivalcem ponudile boljšo kakovost bivanja. Občina je na zelenici nad šolskim igriščem postavila dve vrhunski večfunkcijski igrali znamke Kompan, namenjeni zunanji uporabi in različnim telesnim vadbam.

Občina je za projekt odštela 40.000 evrov, Osnovna šola Antona Ukmarja je pristavila še 10.000 evrov.



Veselo na Ukmarjevem dnevu

Igrišče sta na Ukmarjevem dnevu uradno odprla župan Aleš Bržan in ravnatelj OŠ Antona Ukmarja Andrej Mlinar. Na praznovanju šole so se sicer zbrali zdajšnji in nekdanji učenci, učitelji, starši in drugih prebivalci Markovca, ki so lahko sodelovali na ustvarjalnih delavnicah, poskusili srečo na srečelovu in si ogledali šolske talente.











POSKRBITSE ZASE KAR DOMA.

Naj vam savna zleze pod kožo in postane del vašega vsakdana. S tem boste močno zvišali kakovost svojega življenja.

sanotechnik.com

Potrošniški krediti



4,40 %
fiksna obrestna
mera

Otvoritvena akcija potrošniških kreditov.

Ob otvoritvi poslovne enote Koper
smo za vas pripravili akcijsko ponudbo
potrošniških kreditov.



Kjer nam je mar.
www.phv.si



Primorska
hranilnica

Mestna občina Koper s številnimi naložbami, tako manjšimi kot večjimi, krepi kakovost bivanja v občini



REPUBLIKA SLOVENIJA
**MINISTRSTVO ZA GOSPODARSTVO,
 TURIZEM IN ŠPORT**

Urejanje športnih površin v Šmarjah

V Šmarjah po načrtih poteka dobre 4,4 milijona evrov vredna gradnja nove telovadnice Osnovne šole Šmarje pri Kopru. Izvajalec del, Godina d. o. o., je v preteklih dneh izvedel zahteven prevoz armiranobetonskih strešnih nosilcev in jih tudi vgradil. Poleg telovadnice bodo v Šmarjah dobili še nove zunanje športne površine. Projekt Športnega parka Šmarje obsega ureditev nogometnega igrišča z umetno travo in rokometnega igrišča, trim steze, igral ter razsvetljave. Občina je za projekt pridobila 250.000 evrov nepovratnih sredstev Ministrstva za gospodarstvo, turizem in šport za sofinanciranje investicij v športno infrastrukturo v letu 2025.



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA VZGOJO IN IZOBRAŽEVANJE

Zadnji detajli v Collegiu dei Nobili

Collegio dei Nobili se pripravlja na novo šolsko leto, ko bo po dobrih dveh letih znova sprejel učence višjih razredov osnovne šole Pier Paolo Vergerio il Vecchio in dijake gimnazije Gian Rinaldo Carli. Obsežna prenova, ki je med drugim obsegala reorganizacijo prostorov, statično in energetske sanacije, vgradnjo dvigala in manjšo nadzidavo v predelu notranjega atrija šole, je bila zaključena že spomladi. V poletnih mesecih sta na vrsti vnos premične opreme in selitev osnovne šole ter gimnazije z italijanskim učnim jezikom.



Naložbe v vrtce in šole

Šolske poletne počitnice bo občina izkoristila za opravljanje vzdrževalnih del v vrtcih in šolah. V sklopu dobrih 97.000 evrov vredne naložbe bo Ekograd, d. o. o. obnovil podporni zid v Vrtcu Marežige, Vrtec Semedela, enota Slavniki pa bo dobil novo kuhinjo. Za obnovo kuhinje bo za skoraj 250.000 evrov poskrbelo podjetje Adaptacije – vzdrževanje, d. o. o., za opremo, ki bo stala nekaj manj kot 40.000 evrov, pa GO-ST, d. o. o. Novo kuhinjo bo dobila tudi OŠ Dušana Bordona v Semedeli. Med obnovo, ki se je začela v drugi polovici junija, bodo zamenjani tlaki, ploščice, izvedene bodo nove instalacije električne napeljave ter strojne instalacije, umeščeno bo novo notranje stavbno pohištvo. Pogodbena vrednost celotne naložbe obnove kuhinje in dobave nove opreme je 711.054,31 evra.





Del mestnega jedra kmalu z novo komunalno infrastrukturo

Mestna občina Koper bo do konca julija obnovila komunalno infrastrukturo na več ulicah v starem mestnem jedru Kopra. Projekt Obnova komunalne infrastrukture v Gregorčičevi in Voukovi ulici izvaja Grafist, d. o. o., pogodbeni vrednost naložbe znaša dobrih 440.000 evrov.



Številne pridobitve v Movražu

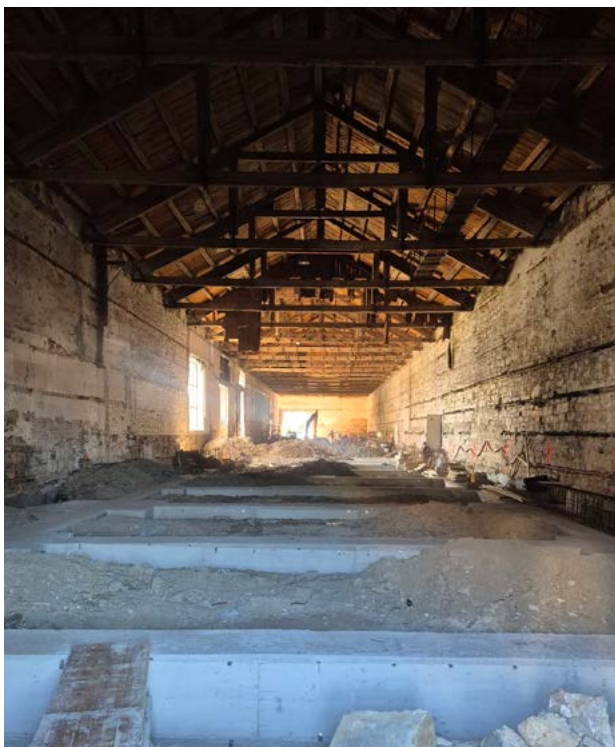
Prostovoljno gasilsko društvo Movraž je konec junija praznovalo 50 let delovanja. Ob visokem jubileju so v Movražu pripravili veliko praznovanje, na katerem so obeležili tudi številne pridobitve v vasi. V zadnjem letu so v sklopu participativnega proračuna Mestne občine Koper uredili učno pot in otroško ter košarkarsko igrišče, dobili so novo razsvetljavo in obnovili fasado tamkajšnjega gasilskega doma. Skupna vrednost projektov znaša 105.000 evrov, pri čemer je za nekatere projekte 11.000 evrov prispevalo Turistično, razvojno, športno in kulturno društvo Movraž, občina pa je dodatno financirala še postavitev izlivke na igrišču.



Ureditev športnega igrišča v Borštu

Krajanke in krajanje Boršta se lahko po novem športno udeležujejo na prenovljenem športnem igrišču. Prenova igrišča je zajemala asfaltiranje površine, osvetlitev, postavitev betonskih robnikov, ograditev in označitev ter novo opremo. Igrišče tako zdaj ponuja možnost igranja rokometu, malega nogometu, košarke in odbojke. Za dobrih 100.300 evrov vredno investicijo je Mestna občina Koper namenila 86.500 evrov, Krajevna skupnost Boršt pa nekaj več kot 13.800 evrov.




I FEEL SLOVENIA

 Sofinancira
 Evropska unija
 Cofinanziato
 dall'Unione europea

Libertas jeseni z novo streho

V Libertasu se nadaljujejo obnovitvena dela, ki bodo nekdanje skladišče soli preoblikovala v kulturno stičišče mesta. Pod historično streho podjetje Makro 5 gradnje pripravlja temelje za novo jekleno konstrukcijo in ostrešje, sočasno poteka arheološki nadzor, izvajajo se tudi geomehanska dela na zunanosti. Arheologi so pod stavbo našli historično pristanišče – ali gre za antično pristanišče, bodo pokazale nadaljnje raziskave. Jeseni bo na vrsti menjava ostrešja.



Sanacija podpornega zidu na Markovcu

Mestna občina Koper je junija sklenila približno 100.000 evrov vredno sanacijo podpornega zidu na ulici Pot v Gaj na Markovcu. Izvajalec del, družba Grafist, d. o. o. iz Kopra, je v podporni zid vgradil devetmeterska trajna palična geotehnična sidra in saniral razpoke po celotni dolžini. Prav tako je utrdil in na novo preplastil vozišče ter pločnik nad podpornim zidom.



Asfaltiramo ceste

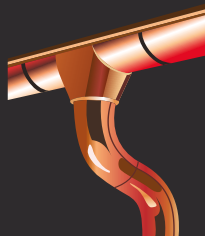
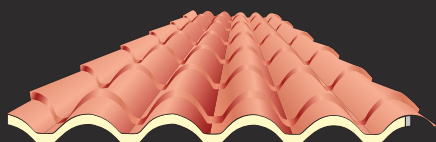
Med Šmarjami in križiščem Puče je od začetka julija možno voziti po obnovljenem cestišču. Mestna občina Koper je za rekonstrukcijo 325 metrov dolgega odseka namenila 546.500 evrov. Maja smo začeli rekonstrukcijo 220 metrov dolgega odseka javne poti v Kocjančiče. Projekt zajema razširitev vozišča, zamenjavo ustroja ceste, izgradnjo podpornih zidov, ureditev odvodnjavanja in obnovo vodovoda. Vrednost gradnje znaša slabih 300.000 evrov brez davka. V zaključni fazi je tudi obnova 200 metrov ceste Marezige-Kavaliči za nekaj manj kot 93.000 evrov. Občina pa začne tudi več kot milijon evrov vredno sanacijo 600 metrov dolge ceste Vanganel-Hliban. Izvajalec, družba Grafist, d. o. o. iz Kopra, bo predvidoma do konca leta poskrbel za rekonstrukcijo dotrajane lokalne ceste skozi naselje Guci ter ureditev odvodnjavanja meteornih voda na območju Hliban-Stari Guci v zgornjem delu. V juliju bo objavljen tudi razpis za izvedbo prvega odseka rekonstrukcije lokalne ceste Rižana-Krnica v dolžini 240 metrov. Dela se bodo začela predvidoma v mesecu septembru.



TEHNO^{MARKET}

VSE ZA STREHO
KROVSKO - KLEPARSKI PROGRAM
>>KAKOVOST / CENA / ZANESLJIVOST<<
www.tehnomarket.si

Z VAMI ŽE
30 LET



STROKOVNJAKI ZA STREŠNI IN ODVODNI SISTEM

- jeklene strešne kritine
- izolacijski paneli
- žlebovi in komplet odtočni sistem
- spajalni in pritrdilni material
- strešna okna

- natur in barvne pločevine
- izdelava pločevinastih obrob po meri
- preoblikovanje pločevin
- polikarbonati
- termoizolacije

KJG
QUALITY

NOVO PRI NAS

PANELNE OGRAJE



Pogovor z novim poveljnikom GB Koper Janom Brodarjem

»Gasilci smo močno vpeti v okolje in lokalno skupnost«

Javni zavod Gasilska brigada Koper je na začetku poletja dobil novega direktorja – poveljnika. Denisa Glavino je po osmih letih zamenjal Jan Brodar. Brodar, sicer profesor matematike in računalništva, je poklic gasilca vzel ljubil prek brata, a je v njem odkril svoje poslanstvo. S prvim gasilcem smo se pogovarjali o njegovi poklicni poti, ciljih in pričakovanjih.

Kljub pedagoški izobrazbi ste se odločili za poklic gasilca. Kako vas je pot zanesla od reševanja matematičnih problemov do reševanja življenj in od službe, ki poteka od ponedeljka do petka, do službe, ki zahteva vašo razpoložljivost 24 ur, vsak dan v tednu? Kot vemo, je gasilstvo namreč način življenja.

Za razliko od mnogo kolegov v mladosti nisem bil član prostovoljnih gasilcev, sem pa poklic gasilca dobro spoznal prek brata. Med poslušanjem njegove

vih izkušenj sem prepoznal podobne vrednote kot pri poučevanju – odgovornost, pomoč ljudem, delo v službi skupnosti – zato sem se tudi sam prijavil na razpisano prosto delovno mesto na brigadi. Študij sem nato dokončal ob delu, vendar sem poklic gasilca tako vzel ljubil, da se nikoli nisem podal v pedagoške vode.

Na Gasilski brigadi Koper ste se zaposlili leta 2009. Je bil postati poveljnik vaš cilj? Kakšne cilje si želite kot poveljnik uresničiti?

Ko sem se zaposlil na brigadi, si nisem predstavljal, da ji bom nekoč tudi poveljeval. Zdaj, ko ji, pa si želim, da bi bila Gasilska brigada Koper osrednja

gasilska enota v regiji in vrhunska poklicna enota v državi. Brigada bo svoje poslanstvo lahko opravljala kakovostno le, če bomo z ustvarjanjem pozitivne organizacijske kulture svojim zaposlenim zagotavljali varno, stimulatívno in sodobno delovno okolje. Poleg tega moramo ohranjati in razvijati tradicije gasilstva v lokalni skupnosti ter ohranjati vrednote, ki so temelj gasilske službe.

Pri vsem tem vam pomagajo prostovoljna gasilska društva. Kakšno je sodelovanje med GB Koper in PGD-ji?

V primeru večjih in zahtevnejših nesreč je ključno angažirati vse razpoložljive sile in sredstva, tako znotraj območja delovanja enote kot širše. Zato je nujno ohranjati in nadgrajevati medsebojno sodelovanje z vsemi akterji sistema zaščite in reševanja na lokalni, regionalni, državni in mednarodni ravni. Gasilska brigada Koper s prostovoljnimi društvi na našem terenu vzdržuje prijateljske odnose, veliko sodelujemo na intervencijah in skupnih vajah. Recimo pri požaru v okolici Socerba smo uspešno sodelovali z več prostovoljnimi društvi – takšne izkušnje nas povezujejo in krepijo zaupanje.

Brodar je štiriletni mandat nastopil 1. junija. Na svoji dosedanji poklicni poti na GB Koper je sicer zamenjal kar nekaj delovnih mest. Najprej je bil kandidat za gasilca, po uspešno zaključenih šoli za poklicnega gasilca je zasedal delovno mesto vodje gasilskega oddelka in svetovalca poveljnika – direktorja za požarno varnost. Najbolj ga je izoblikovalo delovno mesto, ki ga je opravljal zadnjih šest let, ko je bil vodja operative.



Kako bi ocenili sodelovanje z lokalno skupnostjo?

Sodelovanje z lokalno skupnostjo ocenjujem kot zelo pomembno in si ga prizadevamo še okrepiti. Gasilci smo močno vpeti v okolje, v katerem delujemo – ne le med intervencijami, temveč tudi preventivno in vzgojno. Redno sodelujemo z občinskimi službami, šolami, vrtci, kulturnimi in športnimi društvi. Ljudem želimo približati naše delo in jim predstaviti pomen preventivnega ravnanja ob požarih ter ob naravnih in drugih nesrečah. Z dogodki, kot so dnevi odprtih vrat in predstavitve po šolah ter krajih, želimo krepiti zaupanje in vezi z občani. Verjamem, da nas lokalna skupnost vidi kot zanesljivega partnerja v kriznih situacijah, mi pa si želimo, da nas vidi tudi kot dostopne in vključujoče v vsakdanjem življenju.

Po imenovanju v direktorja – poveljnika ste med prioritetaami svojega mandata navedli kadrovske okrepitve. Ob napovedanih upokojitvah boste potrebovali še dodaten kader zaradi odprtja drugega tira. Ali se mladi zanimajo za poklic gasilca? Kako jih nameravate privabiti?

Poklicne gasilske enote se podobno kot veliko ostalih služb srečujejo s težavami pri zaposlovanju novih kadrov. Na razpise v prejšnjih letih se je prijavilo zelo malo interesentov. Mi poskušamo poklic predstaviti javnosti in s tem privabiti več zanimanja. Udeležujemo se zaposlitvenih sejmov, organiziramo dneve odprtih vrat in na



Gasilska brigada Koper na dnevu odprtih vrat svoje delo predstavlja in približuje lokalni skupnosti.

vrtcih ter šolah predstavljamo našo dejavnost, prav tako skupinam otrok organiziramo ogled naše enote.

Pred nami je vroče poletje, ekstremni vremenski pojavi so vse pogostejši. Kako ste pripravljeni na morebitne večje intervencije?

Zadnja leta so zaznamovale večje intervencije zaradi večjih požarov v naravnem okolju in vremenskih ujm. Skupaj s prostovoljnimi gasilskimi društvi in ostalimi lokalnimi ter regionalnimi enotami sistema zaščite in reševanja smo razvili sistem Operativ-

nega gasilskega poveljstva. V ta namen smo na brigadi razvili informacijski sistem za podporo dela štaba, ki ga redno preizkušamo na skupinskih vajah. Če bo poletje zelo vroče in suho, se bomo najverjetneje ukvarjali s požari v naravnem okolju, če bodo silovitejši nevihte, pa s poplavami, vendar smo na morebitne večje intervencije dobro pripravljeni. Zadnjo besedo bo, seveda, imelo vreme.

PGD Movraž praznoval 50 let delovanja

Prostovoljno gasilsko društvo Movraž je konec junija praznovalo 50 let delovanja. Ob visokem jubileju so v Movražu pripravili veliko praznovanje, na katerem so obeležili tudi številne pridobitve v vasi. Ob tej priložnosti je župan Mestne občine Koper Aleš Bržan PGD Movraž podelil občinsko priznanje ob 50. obletnici delovanja, zagotavljanja požarne varnosti in vsestranskega udejstvovanja pri različnih dejavnostih v domačem kraju in okolici.



V Bertokih dvorana Zvesta Apollonia

Ob 90. obletnici rojstva slikarja, grafika in profesorja na oddelku za grafiko ALUO Zvesta Apollonia (1035–2009) so v Bertokih, njegovem rojstnem kraju, priredili spominsko srečanje in razstavo, ki jo je kuriral Dejan Mehmedovič. S spomini so se Zvestu Apolloniu pred številnim občinstvom poklonili prijatelji, sošolci in sovrstniki.



Za svoje delo je Apollonio prejel več kot dvajset nagrad doma in v tujini, tudi nagrado Prešernovega sklada in Jakopičovo nagrado. Sodeloval je na več kot tristo skupinskih razstavah in imel več kot sto osebnih razstav. Ustvarjal je v slikarstvu, grafiki, ilustraciji in oblikovanju.

Leta 2005 je Zvest Apollonio prejel tudi priznanje z nagrado Alojza Kocjančiča, ki jo podeljujejo občine Piran, Izola, Koper in Ankaran za posebne dosežke pri oblikovanju kulturne podobe slovenske Istre.



V Krajevni skupnosti Bertoki so se ob tej priložnosti odločili, da bo njihov prireditveni prostor nosil ime po znanem krajanu, zato odslej vabijo v prireditveno dvorano Zvesta Apollonia.

QUARTET RADOST GLASBE LA GIOIA DELLA MUSICA

KOPER/CAPODISTRIA
Titov trg/Piazza Tito

Torek/Martedì

29. 7. 2025 ob/alle 21.00

Ansambel
Ensemble

Dirigent
Maestro

I Virtuosi di Aquileia
Alfredo Barchi

**VSTOP
PROST
INGRESSO
LIBERO**

OPERNI KONCERT
CONCERTO LIRICO



Andrej Šavko è il nuovo presidente dell'Unione delle associazioni culturali del Comune città di Capodistria



Alla conferenza ordinaria alla fine del mese di aprile l'Unione delle associazioni culturali del Comune città di Capodistria ha eletto la nuova direzione. Andrej Šavko, redattore e giornalista di Radio Koper, attivo nel campo culturale da anni, ha assunto l'incarico di nuovo presidente.

Oggi l'Unione delle associazioni culturali del Comune città di Capodistria unisce 43 associazioni che operano in diversi campi culturali, artistici e didattici. Dopo aver assunto l'incarico, il neopresidente ha sottolineato la ricchezza della cultura istriana amatoriale: «La cultura amatoriale della

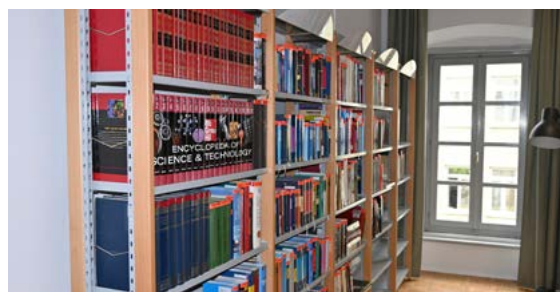
nostra città crea un ricco ambiente culturale, educa ed insegna al pubblico, unisce diverse generazioni, collega la tradizione al mondo contemporaneo. L'Unione delle associazioni culturali ha un ruolo fondamentale e funge da elemento di legame che tutela ed offre supporto».

Koprška knjižnica s sodobno mestno čitalnico

Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper je uspešno zaključila prenovno mestne čitalnice na Trgu Brolo 1, s tem pa v osrčju mestnega jedra ustvarila sodobno, večnamensko kulturno stičišče oz. prostor, ki z literarnimi in domoznanskimi večeri, predavanji ter delavnici bogati kulturni utrip mesta.

Odprija prenovljenih prostorov se je ob svetovnem dnevu knjige udeležil podžupan Mestne občine Koper Mario Steffè, ki je v svojem govoru

poudaril pomen mestne čitalnice za lokalno skupnost. Čitalnica je ob delavnikih odprta od 7. do 19. ure, ob sobotah pa med 8. in 13. uro. Ob dnevnem časopisju so na voljo tudi številne revije.



Véčnamenski prostor

Mestna občina Koper je za 30.000 evrov vredno prenovno prispevala 16.000 evrov, preostala sredstva pa je zagotovila knjižnica. Sodobno opremljen prostor se lahko uporablja za tihi študij in sproščeno branje časopisov in revij, za literarne večere in delavnice, predavanja, bralne klube ter raznolike kulturne dogodke, saj lahko sprejme do 70 ljudi.

V osrčju mesta o pomenu duševnega zdravja

Koper je maja gostil Festival duševnega zdravja, ki je ponujal vse od predstavitev društev in organizacij s tega področja do žive knjižnice, interaktivnih koticov, predavanj in delavnic ter gledališke igre. Festival je Nacionalni inštitut za javno zdravje (NIJZ) organiziral v sodelovanju z Mestno občino Koper.



Mestna občina Koper je povabila k sodelovanju pri organizaciji festivala sprejela z veseljem, saj tudi sama posebno pozornost namenja skrbi za duševno zdravje svojih občanov in občanov, je ob podpisu dogovora o sodelovanju povedala podžupanja Jasna Softić.

Zbrane so na odprtju Festivala duševnega zdravja nagovorili ministrica za zdravje dr. Valentina Prevolnik Rupel, generalni direktor NIJZ izr. prof. dr. Branko Gabrovec, predstojnik Centra za duševno zdravje pri NIJZ asist. Matej Vinko in župan Kopra Aleš Bržan, ki je pozdravil delo vseh programov, »ki pomagajo našim občankam in občanom, da se uspešno soočajo z duševnimi sti-

skami in zaživijo polnejše življenje».

Festival je občankam in občanom ter obiskovalcem na Titovem trgu ponujal priložnost, da so spoznali delovanje številnih organizacij s področja duševnega zdravja, pomudili so se lahko v interaktivnih koticih, kjer so potekale delavnice tehnik sproščanja, meditacije in čuječnosti, v živi knjižnici pa so lahko spoznali izkušnje ljudi s težavami v duševnem zdravju. Fakulteta za management je gostila zanimiva predavanja in delavnice ter pogovore s strokovnjaki.

Festival duševnega zdravja je napovedala že okrogla miza z naslovom Vrednote v duševnem zdravju: Skupne poti k boljšemu življenju. V Pokrajinskem muzeju Koper so se je udeležili ministrica za pravosodje Andreja Katič, minister za vzgojo in izobraževanje dr. Vinko Logaj, minister za solidarno prihodnost Simon Maljevac, državni sekretar na ministrstvu za zdravje Denis Kordež, državni sekretar na ministrstvu za kulturo mag. Marko Rusjan ter državni sekretar na ministrstvu za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti Dan Juvan.



Grande partecipazione alla Giornata della salute

Alla fine del mese di maggio il Comune città di Capodistria e l'associazione Primo passo hanno organizzato, insieme ai partner, nell'ambito del progetto Capodistria – città sana la tradizionale manifestazione Giornata della salute, tenutasi tra la Taverna e Piazza Anton Ukmur.

Anche quest'anno si sono esibite numerose scuole di danza sul Palcoscenico di Pippi Calzelunghe, le varie bancarelle offrivano invece ai visitatori diverse informazioni sulla tematica dello stile di vita sano. Nell'ambito del ricco programma si sono esibiti ben 300 bambini, c'è stato tanto interesse anche per la Corsa con il papà.



Koper z nazivom Dojenju prijazno mesto

Nacionalni odbor za spodbujanje dojenja pri slovenski fundaciji Unicef je Mestni občini Koper podelil naziv Dojenju prijazno mesto za opravljenih vseh deset korakov pobude Dojenju prijazno mesto.

Mestna občina Koper se že leta zaveda, da je podpora doječim materam in družinam na lokalni ravni izjemno pomembna. Prizadeva si tako za promocijo dojenja kot izgradnjo zdrave lokalne skupnosti – skupnosti, ki bo tudi v prihodnje omogočala družbene, politične in

fizične pogoje za spodbujanje, odločanje in »izvajanje« dojenja. Posebna pozornost je bila skozi proces korakov namenjena zmanjševanju neenakosti v zdravju, zagotavljanju enakih možnosti, predvsem pa poudarku na najbolj ranljivih skupinah oz. posameznikih.



Številne aktivnosti in podpora ustanov

Mestna občina Koper od leta 2023 financira svetovanje strokovnjakinj doječim materam v prostorih Svetovalnega centra za otroke, mladostnike in starše Istre, Vergerijev trg 3, Koper. V Zdravstvenem domu Koper je na voljo nova soba za dojenje, kar ustanovo uvršča med dojenju prijazne ustanove. Splošna bolnišnica Izola že izvaja postopke za pridobitev naziva novorojencem prijazna porodnišnica, Obalne lekarne Koper pa so postale dojenju prijazna lekarna. Občina je organizirala izobraževanja strokovnih delavcev s področja dojenja in številne promocije dojenja na Dnevu zdravja Mestne občine Koper ter Tednu mobilnosti.

»Atletika ostaja kraljica športa«

Rado Gregorič je letos prejel Priznanje z veliko plaketo Mestne občine Koper za svoje dolgoletno delo v športu, za uspešno delo trenerja in odličnega organizatorja številnih športnih prireditvev ter tekmovanj. Kot atletski in kondicijski trener je sodeloval s številnimi uspešnimi športniki, tudi na pragu upokojitve pa poudarja pomen zdravega življenjskega sloga in vseživljenjskega športnega udejstvovanja, za kar imamo po njegovem mnenju v Kopru vse pogoje.

Desetletja ste gonilna sila koprške atletike, tako v AK Koper kot v AD Nova Aurora. Je kraljica športov danes morda nekoliko zapostavljena?

Gotovo danes prihajajo na površje nove discipline, ki so morda bolj všečne in imajo veliko zaslombo pri sponzorjih. A atletika kljub temu ostaja kraljica športa in še danes predstavlja športno abecedo ter osnovo za vse ostale discipline.

Z atletiko sem se v mladosti ukvarjal tudi tekmovalno. V Novi Gorici, kjer sem doživel razcvet svoje atletske kariere, sem se ogromno naučil od trenerja Vojka Orla, pri-



dobljene izkušnje, tako trenerske kot pedagoške, pa sem prenesel na svoje delo športnega pedagoga in trenerja v Kopru.

Med športniki, ki sem jih treniral v Kopru, lahko izpostavim atletinji, sestro Snežano in Radmilo Vukmirovič. Kmalu so me kot kondicijskega trenerja pritegnili tudi v druge špor-

te, od tenisa do nogometa, rokomet, odbojke. Pomagal sem Andreji Klepač, ki se je razvila v vrhunsko teniško igralko. Kot samouk sem se pri Nejcu Šarabonu, ki je danes dekan Fakultete za vede o zdravju, začel zanimati za še en vidik – trening ravnotežja. Ta znanja so mi koristila zadnjih enajst let, ko sem kondicijski trener nosilca olimpijske medalje, kajtarja Tonija Vodiška. Seveda pa je pri vseh športnikih veliko odrekovanja in usklajevanja.

Medtem ko večina vidi samo uspehe ...

Tako je, navadno vidimo uspehe, ne pa tudi, kaj stoji za njimi. Kot bivši zaposleni na Osnovni šoli Antona Ukmarja se ob tej priložnosti zahvaljujem vodstvu šole, da sem imel dostop do prostorov, s Tonijem pa sva dobresedno iskala časovne luknje za treninge. Ti so včasih potekali na kakšnem hodniku, v času covida celo na dvorišču pred hišo Vodiškovih, nikoli pa niso odpadli.



Boste o teh izkušnjah tudi kaj napisali?

Pri delu s svojimi varovanci sem vedno iskal možne izboljšave treningov. Že nekaj let si želim napisati knjigo, ki bi bila hkrati zgodba o Toniju in priročnik z vajami za ravnotežje.

Kako se je v teh desetletjih spreminilo delo z mladimi športniki?

Otroci so v osnovi še vedno otroci, ki se radi igrajo, a opažam, da manjka tista neorganizirana vadba oziroma igra na ulici. Otroci danes dosti več sedijo in ena ali dve uri organizirane vadbe tedensko sta premalo. Danes otrokom na splošno ne manjkajo le motorične sposobnosti, temveč jih je treba tudi v večji meri spodbujati. Manj je pozitivne tekmovalnosti, prisotna sta strah pred neuspehom in pomanjkanje samozavesti. Tu ne gre samo za šport, ampak za pripravo na življenje.

Septembra se boste upokojili. Imate že kakšne načrte?

Gotovo ne bom sedel na kavču. V »penzijo« grem zadovoljen in ponosen nad tem, kar sem ustvaril v teh 40 letih, imam pa še vedno ambicije delati s Tonijem Vodiškom. Prav tako bom še vedno aktiven kot predsednik Atletskega društva Nova Aurora in pri delu z mladimi atleti v društvu ter izvajal individualne treninge z drugimi športniki. Verjetno bom ostal vpet tudi v delo pri Krajevni skupnosti Pobegi - Čežarji, nekaj več časa pa bo ostalo za poseben hobi – kaligrafijsko in za urejanje njive ter oljčnika.



Koper ponuja odlične pogoje za rekreacijo

Mladim sem vedno skušal vcepiti zavedanje, da je šport zdrav in da motivacijo iščejo v lastnem napredku. Z veseljem ugotavljam, da se marsikateri nekdani učenec ali učenka tudi danes, po zaključku športne poti, ukvarja s takšno ali drugačno obliko rekreacije. Danes živimo vedno dlje, telo pa potrebuje treninge oz. fizično aktivnost v vseh življenjskih obdobjih.

V Kopru imamo za športno rekreacijo odlične pogoje, od milega podnebja do infrastrukture. Čeprav bi se dalo še kaj izboljšati in priti bolj naproti klubom in društvom, koprski Bonifika predstavlja morda najboljši športni center v Sloveniji.

Koprčanka do naslova evropske podprvakinje

Vrhunska slovenska kajakašica na mirnih vodah Koprčanka Anja Osterman, članica Kajak kanu kluba Adria, je na junijskem evropskem prvenstvu v Račicah na Češkem prišla do še enega kariernega uspeha. V finalu kajakašic na 200 metrov si je priveslala naslov evropske podprvakinje.

Koprčanka je na mirnih vodah na 200 metrov osvojila srebrno medaljo. V velikem finalu je zgolj za 0,19 sekunde zaostala za novo-sta-

ro evropsko prvakinjo, Madžarko Anno Lucz. Tretje mesto je zasedla Srbkinja Milica Novaković.



Pomen ekipe in jasnega cilja

Koprčanka je jasna, da le z veliko discipline, podpore in ekipe lahko prideš do zelenih rezultatov in ciljev, ki si jih v sezoni zastaviš. »Ko imaš ekipo, s katero se odlično razumeš, je vse lažje,« pravi Osterman in dodaja, da je hvaležna za podporo, ki ji jo nudijo družina, trenerji in prijatelji.

Judo je v vseh pogledih način življenja

Judo klub Koper je letos prejel priznanje z veliko plaketo Mestne občine Koper za dolgoletno uspešno delovanje in promocijo judo discipline, za inovativno delovanje v inkluzivnem judu ter izjemen in trajen prispevek pri ustvarjanju vključujoče družbe. S predsednikom kluba Goranom Pršo smo se pogovarjali o prehojenih korakih od skromnih začetkov do danes, ko štejejo več kot 300 članov in so pomembno vpeti v lokalno okolje.



Občinsko priznanje je iz rok župana Mestne občine Koper Aleša Bržana prevzel podpredsednik Judo kluba Koper Ivo Marinič.

Ste najstarejši judo klub v slovenski Istri, ki je začel delovati pred več kot 50 leti. Kakšni so bili začetki kluba? Verjetno ni bilo vedno lahko?

Judo klub Koper je bil prvi klub v slovenski Istri, ki je začel organizirano gojiti ta japonski borišni in olimpijski šport. Pobuda za njegovo ustanovitev je prišla poleti leta 1969, ko so v Kopru v prostorih OŠ Janka Premrla Vojka potekale poletne priprave slovenskih judoistov. Pridružili so se jim tudi domačini, predvsem policisti, ki so nato spodbudili začetek vadbe juda v našem mestu.

Jeseni 1969 so se po Kopru pojavili plakati z vabilom k vpisu v novoustanovljeni klub. Na ustanovnem sestanku, ki je potekal v prostorih današnjega Mladinskega kulturnega centra, se je zbralo približno 150 ljudi, ki so se zanimali za judo in karate – oba športa sta se namreč začela razvijati skoraj hkrati. Približno polovica se je odločila za judo. Začetni pogoji so bili skromni, vadili smo na improviziranih blazinah, ki so jih prispevali koprski policisti.

Na prvih treningih smo bili bosi, brez prave opreme in z redkimi kimoni. Prvi predsednik kluba je bil Miško Miškovič, policist, ki je skupaj s Stane-

tom Marinškom vodil prve treninge. Kasneje smo se preselili v večje prostore – najprej v telovadnico Gimnazije Koper (današnja dvorana sv. Frančiška) – in postopoma pridobili pravo opremo. V teh 55 letih delovanja je v Judo klubu Koper treniralo več kot 2.000 članov. Klub je doživljal vzpone in padce, vendar je ostal trdna opora razvoju juda v regiji. Prav iz našega kluba so izšli pobudniki za ustanovitve judo sekcij v drugih istrskih krajih: Piranu, Portorožu, Izoli, Ankaranu, Pradah in Marezigah.

Koliko članic in članov štejete trenutno? Imate tudi veliko starejših članov, kako skrbite za vključenost različnih generacij?

Danes imamo več kot 300 aktivnih članov – od najmlajših v judo vrtcu do starejših veteranov. Posebno pozornost namenjamo vključevanju vseh generacij, saj verjamemo, da vsak lahko prispeva k bogatemu klubskemu življenju. Organiziramo različne aktivnosti, ki so primerne za vse starostne skupine, in spodbujamo medgeneracijsko sodelovanje. Ta pristop omogoča prenos znanja, izkušenj in vrednot med generacijami ter krepi skupnost.

Uspešno se povezujete tudi z akademsko sfero ...

Naše sodelovanje z akademskimi institucijami je plodno in dolgoročno. Skupaj razvijamo programe za usposabljanje trenerjev, raziskujemo vpliv juda na psihofizični razvoj otrok in mladostnikov ter organiziramo delavnice in strokovna srečanja. To sodelovanje nam omogoča, da ostajamo v stiku z najnovejšimi znanstvenimi dognanji in jih vključujemo v vsakodnevno prakso. Na ta način dvigujemo kakovost dela in prispevamo k razvoju stroke.



V Judo klubu Koper so kot prvi v Sloveniji uvedli inkluzivni judo.

Pri nas je že zelo pestra ponudba različnih športnih disciplin, tudi borilnih veščin. Zakaj bi laiku priporočili prav judo?

Judo je več kot borilna veščina – je način življenja. Spodbuja celovit telesni in duševni razvoj, krepí disciplino, vztrajnost, spoštovanje do drugega in odgovornost. Primeren je za vse starosti in ravni telesne pripravljenosti, saj se prilagaja posameznikovim zmožnostim. Poleg tega omogoča sklepanje novih prijateljstev, razvoj socialnih veščin in občutek pripadnosti skupnosti.

Pionirji inkluzivnega juda

Judo klub Koper je bil pionir na področju inkluzivnega juda. Kot pravi Prša, so pred več kot 30 leti »kot prvi v Sloveniji uvedli inkluzivni judo, kar pomeni, da smo v vadbo vključili osebe s posebnimi potrebami. Inkluzija je za nas zelo pomembna, saj verjamemo, da ima vsak pravico do športa. Judo osebam s posebnimi potrebami omogoča, da krepijo samozavest, izboljšajo motorične sposobnosti in se aktivno vključijo v družabno življenje kluba. Ponosni smo, da s takšnim pristopom vsakemu posamezniku omogočamo, da se izrazi, razvija in dosega svoje cilje.«



Judo klub Koper šteje več kot 300 aktivnih članov, vključno z najmlajšimi.



Judo krepí disciplino, vztrajnost, spoštovanje do drugega in odgovornost.

Mladi rokometarši RD Koper svetovni prvaki

Med 29. junijem in 5. julijem je v Göteborgu na Švedskem potekalo svetovno klubsko prvenstvo v rokometu za kategorijo U15. Prvenstva so se udeležili tudi mladi rokometarši Kopra, ki so na tem velikem tekmovanju prikazali vrhunske igre, zmagali na vseh tekmah in se v Koper vrnili kot svetovni prvaki.

Ekipo najboljših U15 RD Koper so sestavljali vratarji Luka Pavlovič, Bor Lapajne in Liam Simovič ter igralci Gal Rapotec, Veron Julien Vogrinec, Gabriel Marinkovski, Jan Peršolja, Matej Kocovski, Rene Škof, Dominik Muženič, Nej Rapotec, Mai Topličanec, Jan Kavčič, Bor Bavdek, Tine Grandič, Antonio Vinke Vlašič in Matija Grbec Bonaca. Ob rokometnem naslovu je posebno priznanje prejel tudi Gal Rapotec, ki je bil izbran za najboljšega igralca prvenstva.

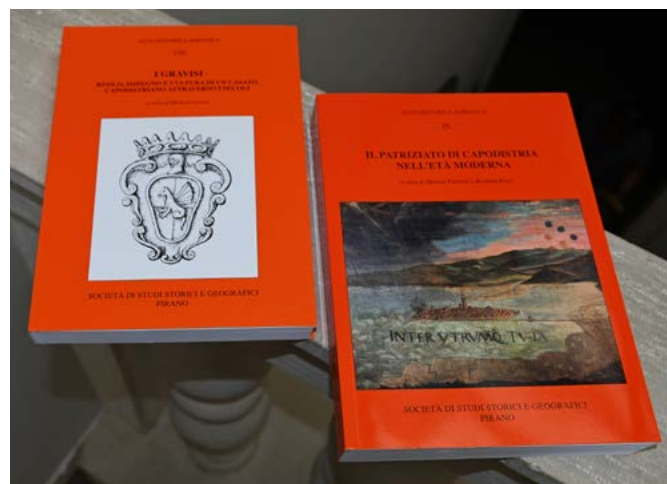


La storia di Capodistria attraverso la famiglia dei Gravisi e il patriziato

Se diversi capitoli della storia di Capodistria sono oggi noti al pubblico, lo dobbiamo all'impegno e alla dedizione di ricercatori e studiosi, ma anche alle persone appassionate che -tramite varie iniziative- si dedicano alla divulgazione del patrimonio locale. L'ultimo tassello significativo è stato dato nel corso dell'incontro dal titolo "Historia Iustinopolitana" che ha visto la presentazione di due volumi dedicati al casato dei Gravisi e al patriziato di Capodistria nell'età moderna.

Si tratta di due volumi dai titoli: "I Gravisi. Ruolo, impegno e cultura di un casato capodistriano attraverso i secoli", curato da Michele Grison e "Il patriziato di Capodistria nell'età moderna. Governo, economia, cultura e relazioni tra Venezia e la provincia istriana" a cura di Kristjan Knez e Marina Paoletić della Società di studi storici e geografici di Pirano. Knez, inoltre, è

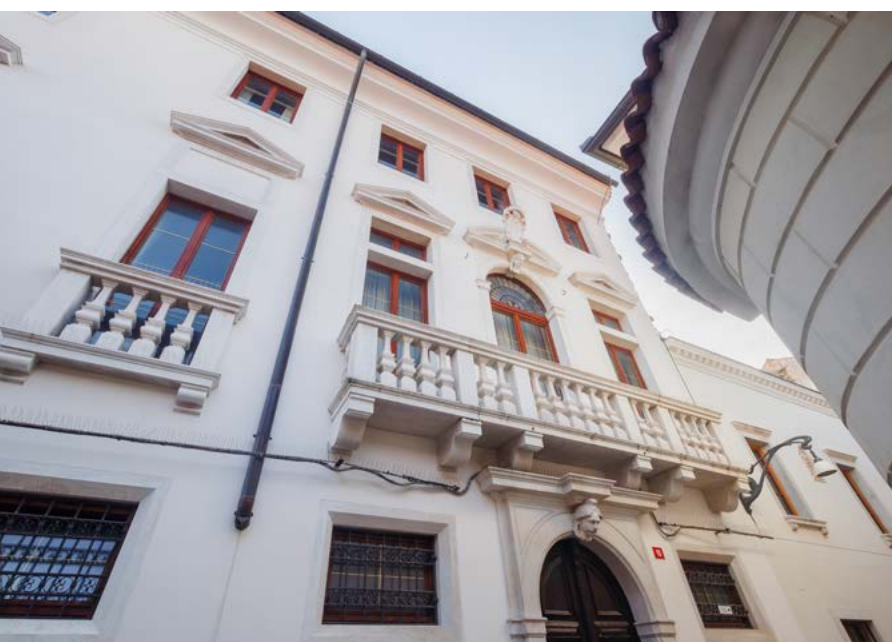
direttore del Centro italiano "Carlo Combi" di Capodistria. La presentazione si è svolta in uno dei palazzi più rappresentativi perché apparteneva alla famiglia Gravisi, oggi sede della Comunità degli Italiani "Santorio Santorio". È stato il presidente della Comunità Mario Steffè, nonché vicesindaco di Capodistria, a dare il benvenuto e a ribadire l'importanza dei volumi non solo per la Comunità Nazionale Italiana, ma anche in un contesto più ampio "perché l'influenza della famiglia Gravisi nei secoli della Serenissima



Due volumi dedicati al casato dei Gravisi e al patriziato di Capodistria nell'età moderna.

sino alla fine dell'800 si estendeva in vari campi, contribuendo così alla formazione della Capodistria che oggi conosciamo ed amiamo. È stata spesso protagonista di una visione nel mondo che, pur nei suoi limiti, ha saputo guardare oltre l'Adriatico partecipando ai flussi economici, culturali, religiosi, accademici e politici della più ampia realtà mediterranea" – ha dichiarato Steffè, specificando che tutto ciò, oltre ad avere un notevole valore storico, arricchisce il dialogo interculturale e valorizza la nostra identità nel presente. Concetti, questi, ribaditi anche da Roberta Vincoletto del Centro Italiano "Carlo Combi", dai curatori dei volumi - la Paoletić, Knez e Grison, presenti all'evento.

A Capodistria, sede vescovile e centro politico-amministrativo, il patriziato godeva di prestigio e privilegi che in altre località non sarebbe stato possibile. Molti di essi ricoprivano cariche di rilievo, "tuttavia le conoscenze sono esigue e in alcuni casi si è smarrita persino la memoria del sito dei loro palazzi o proprietà nobiliari. Da qui l'idea di allegare nei volumi una serie di fotografie degli edifici appartenute a queste famiglie" – ha dichiarato la Paoletić soffermandosi sull'archivio che ha un ruolo chiave nella ricostruzione dei fatti: quello di Capodistria nel corso della Seconda guerra mondiale, per timore di distruzioni o danni, è stato trasferito a Venezia e rimasto inaccessibile sino a poco tempo fa - è così che si spiega, secondo la ricercatrice, l'assenza di lavori monografici relativi a Capodistria in età veneziana. Secondo Knez mancano, ad esempio, ricerche approfondite sulle figure femmi-



Palazzo Gravisi Buttoraj, sede della Comunità degli Italiani "Santorio Santorio" di Capodistria.

nili illustri, che sono state numerose. "Lo studio del passato di Capodistria è un cantiere ancora aperto – le nuove indagini permetteranno di fare luce su tante questioni rimaste inesplorate. Al riguardo l'Università di Lubiana ha avviato un progetto specifico che si basa sull'analisi delle fonti relative al periodo del tardo Medioevo, per Capodistria di massima importanza" – ha spiegato Knez. Il convegno del 2015, dedicato a questi temi, ha dato un'ampia e diversificata visione della città, come la guerra del 1615/1617/18 e la peste degli anni Trenta del XVII secolo che hanno lasciato conseguenze pesantissime sulla popolazione ed economia di Capodistria. Tuttavia, in tempi relativamente brevi il patriziato, rimboccatosi le maniche, ha rimesso in piedi la città con interventi nell'infrastruttura, nei ponti di accesso, nel porto e sulla cinta muraria. Nel corso della presentazione dei volumi, sono stati ricordati i lavori di Francesco Majer che, oltre a ciò, ha guidato un altro studioso, Francesco Semi, poi del piranese Almerigo Apollonio che ha ricostruito la dimensione sociale, politica ed economica di Trieste e dell'Istria negli anni tra l'ultima età veneziana e la vigilia della Seconda guerra mondiale. Sugli auspici per dare quanta più visibilità alle ricerche e diffondere la conoscenza, si è soffermata l'Unione Italiana che è tra i cofinanziatori dei libri: il



I due volumi sono stati presentati da Roberta Vincoletto, Michele Grison, Kristjan Knez e Marina Paoletić.

presidente Maurizio Tremul spera che questi materiali saranno esposti nel futuro centro multimediale del palazzo adiacente alla "Santorio Santorio", ricostruito grazie ai fondi del progetto europeo PRIMIS tra Italia e Slovenia. "È fondamentale portare avanti un dialogo costruttivo e organico perché ci consente di comprendere la realtà. Per poter decidere e scegliere, bisogna prima conoscere" – ha rilevato Tremul.

La genesi dei due volumi

"I Gravisi. Ruolo, impegno e cultura di un casato capodistriano attraverso i secoli" – edizione della collana *Acta historica adriatica*, edita dalla Società di studi storici e geografici di Pirano." Si tratta degli atti del convegno internazionale di studi, svoltosi a Capodistria il 30 novembre e primo dicembre del 2012. Della stessa collana è "Il patriziato di Capodistria nell'età moderna. Governo, economia, cultura e relazioni tra Venezia e la provincia istriana" – atti, anche questi, di un convegno internazionale a Capodistria organizzato il 29 e 30 maggio del 2015.

**POMEŽIK
SONCU®**

**PER SOSTENERE
LE VACANZE ESTIVE,**

INVIA un SMS al 1919
con la parola chiave
POMEZIK10
e dona **10€**.

**POMEŽIK
SONCU®**

**ZA POČITNIŠKA
LETOVANJA**

Pošlji SMS na 1919
s ključno besedo
POMEZIK10
in tako prispevaj **10€**.

*Zveza Prijateljev
Mladine Slovenije®*





Heroji furajo v pižami (Gli eroi guidano in pigiama)

Nel mese di aprile il Centro giovanile di Capodistria ha ospitato il convegno dell'iniziativa Heroji furajo v pižami (Gli eroi guidano in pigiama), organizzato dall'ente Zavod VOZIM, dall'azienda Assicurazioni Generali e dall'agenzia Luna TBWA già dalla fine dell'anno 2027. Quest'anno il fil rouge erano gli impegni per diminuire il consumo di alcol e di droghe nell'Istria slovena e come conseguenza la guida in stato di ebbrezza. Gli studenti della Scuola media di economia e gestione aziendale di Capodistria hanno espresso i loro diversi punti di vista con il Sindaco del Comune città di Capodistria Aleš Bržan.



La biblioteca di Capodistria ha celebrato il 50° anniversario del reparto di storia patria

Nel mese di maggio la sala di lettura ha ospitato l'incontro per celebrare il 50° anniversario del Reparto di storia patria della biblioteca di Capodistria, primo in Slovenia. In occasione dell'anniversario un'accesa discussione ha riassunto la storia di questo reparto della biblioteca.



Pristaniški dan predstavil dejavnosti podjetja

Potniški terminal je gostil 16. Pristaniški dan, s katerim Luka Koper širši javnosti že tradicionalno omogoča, da od blizu spozna delovanje edinega slovenskega pristanišča. Letos je bilo poleg organiziranih vodenih ogledov na potniškem terminalu poskrbljeno za pester celodnevni program. Številne je navdušil ogled luških terminalov, kjer so izvedeli, da Luka Koper letno pretovori več kot milijon kontejnerjev in da je luški kontejnerski terminal največji na Jadranu.



Hiša kulture gostila pogovor ob kavi

Sredi maja je v prenovljeni Hiši kulture v Sv. Antonu potekal Pogovor ob kavi, ki sta ga študijski krožek Knjigarnice Libris Izbrana beseda in Kafetarice iz Društva upokojencev Sv. Anton posvetila 110. obletnici rojstva pisatelja Rada Bordona.



Dan Slovenske vojske povezal kopno, morje in zrak

Koper je v maju gostil praznovanje ob dnevu Slovenske vojske. Obiskovalke in obiskovalci so iz prve roke spoznali različne vojaške poklice in naloge, si ogledali taktično-tehnično predstavitev opreme in enot ter preizkusili vojaške veščine. Program, ki so ga na kopnem in morju brezhibno izvedeli pripadniki mornarice, Vojaške policije, Enote za specialno delovanje in piloti Slovenske vojske, je navdušil množico obiskovalcev.



Dan Policije za vse generacije

Slovenska policija že tradicionalno v juniju obeležuje Dan policije. Policijska uprava (PU) Koper je svoj dan praznovala s prireditvijo, na kateri so policistke in policisti svoje delo približali občanom in občanom slovenske Istre. Koprsko uprava je dan zaključila v Taverni s slovesnostjo, na kateri je številne povablence pozdravila tudi podžupanja Mestne občine Koper Jasna Softić, in koncertom Policijskega orkestra.



Dobra volja praznovala 10 let

Društvo Dobra volja Škofije je letos upihnilo deseto svečko. Rojstni dan so člani in članice skupaj s številnimi podporniki praznovali na prireditvi z bogatim kulturnim programom, ob tej priložnosti pa je podžupan Mario Steffè društvu izročil priznanje za 10-letno uspešno delovanje na kulturnem, glasbenem in rekreativnem področju, ustvarjanje pozitivnega vzdušja v družbi ter ohranjanje istrske tradicije.



Stile di vita sano tra i giovani

Nel mese di giugno il Parco sportivo di Bonifika ha ospitato più di 1.300 bambini da tutta la Slovenia che si sono riuniti alla finale dei Giochi sportivi giovanili. I bambini si sono sfidati in diversi tipi di sport con l'obiettivo principale di promuovere uno stile di vita sano tra i giovani, ma al contempo creare nuove amicizie tra le diverse nazioni e le diverse culture. Il Sindaco del Comune città di Capodistria Aleš Bržan, accompagnato dall'atleta Snežana Vukmirović e dal velista Toni Vodišek, ha acceso simbolicamente acceso la fiamma dei giochi.



Prometej znanosti tudi Mestni občini Koper

Slovenska znanstvena fundacija vsako leto podeljuje priznanja Prometej znanosti za odličnost v komuniciranju znanosti, ki predstavlja najvišje in edino slovensko priznanje za tiste, ki se odlikujejo v komuniciranju znanosti z različnimi javnostmi. Priznanja so prejeli dr. Neža Čebren Lipovec (UP FHŠ), dr. Peter Glasnovič (UP FAMNIT) in Raziskovalno-razvojna enota predšolske vzgoje UP PEF, pri kateri so moči združili UP PEF, Mestna občina Koper in Vrtec Koper.



Skrb za našo skupnost

V prostorih Centra dnevnih aktivnosti za starejše občane Koper so v juniju slavnostno obeležili 15. obletnico delovanja centra. Ob dnevu odprtih vrat so lahko občanke in občani spoznali delovanje centra ter uživali v kulturnem programu.



Balinarski klub Hrvatini praznuje

Skupina desetih ljubiteljev balinanja je 25. marca 1975 ustanovila Balinarsko društvo Graničar, ki se je kasneje preimenovalo v Balinarski klub Hrvatini. Ob praznovanju 50. obletnice delovanja kluba je konec junija v Hrvatinih potekal mednarodni turnir, podžupanja Mestne občine Koper Mateja Hrvatini Kozlovič pa je ob tej priložnosti predsedniku kluba Vojtehu Centi izročila občinsko priznanje za udejstvovanja in organizacijo domačih ter mednarodnih tekmovanj in pomemben prispevek k zdravemu preživljanju prostega časa.



Vie e piazze vivaci con l'Eurofest

All'inizio del mese di luglio Capodistria è diventata per alcuni giorni la capitale della pallamano. Alla XXXI edizione del campionato Eurofest si sono riuniti più di 4.000 giovani pallamanisti provenienti da più di 20 Paesi. Il Vicesindaco di Capodistria Jasna Softić ha salutato i giovani sportivi alla cerimonia di apertura, iniziata in Piazza Tito, da cui è partita la sfilata delle squadre fino in Piazza Anton Ukmar.



oven

Vaš dom se bo polepšal in v njem se boste počutili še bolje. Čeprav boste načrtovali pragmatično, boste ob tem tudi inovativni. Na vidiku so poslovne spremembe, povezane z načinom komuniciranja. Bolj ko boste nekonvencionalni, več uspehov si lahko obetate. Postavljeni boste celo v situacijo, ko bosta škarje in platno v vaših rokah. V ljubezni lahko pride do pomembnega koraka. Vpeti boste v situacijo, ki bo za vas vir zadovoljstva in notranjega miru. V drugi polovici julija bo ogromno dogajanja povezanega z mladino in zabavo. Uspešno boste premagali vsako oviro.



bik

Sorodniki vas bodo presenečali. Spraševali se boste celo, ali nekoga zares dobro poznate. Okrog 9. avgusta in 13. septembra raje ne povejte vsega, kar mislite, zato da vaših besed ne bo možno obračati. Bolj modro bo, da nekaj preprosto napravite po svoje. V ljubezni vas bo osrečevalo več stvari, vendar lahko v drugi polovici julija pride do nesporazuma. Priporočljivo je, da si ne jemljete vsega preveč k srcu in se ne zapletate v neskončne ter neproduktivne pogovore z nekom, ki se tako ali drugače ne bo spremenil. Svoj prosti čas raje namenajte stvarim, ki so za vas koristne.



dvojčka

Pred vami je poletje, ki si ga boste zagotovo zapomnili. Dogajanje bo še bolj dinamično, kot ste ga navajeni, časa za dolgčas preprosto ne bo. Počeli boste drugačne stvari kot običajno, tudi popolnoma nove. Srečne okoliščine se bodo kakor strela z jasnega pojavljale kar same od sebe. Pričakujte nepričakovano, predvsem pa spremembe na vseh področjih. Sredi avgusta se lahko zgodi nekaj, kar vas bo pustilo brez besed. Sreča bo povezana z domom in partnerstvom. Uživali boste v majhnih stvareh, ki bodo v resnici velike.



rak

Uživali boste v življenju in vsem lepem, kar vam ponuja. Obveznosti ne bodo poniknile, zato brezskrbnosti ne bo, vendar boste kljub temu doživljali razcvet na zasebnem in javnem področju. Možne so velike spremembe, celo take, kot ste si jih vedno želeli. Nekaj v povezavi z domom ali družinskim članom bo na vaših ramenih in potrudili se boste narediti vse, kar lahko, da se bodo zadeve odvijale čim bolj gladko. V drugi polovici julija in prvi tretjini avgusta pričakujte več stroškov in nepričakovane situacije na poti. Okrog 7. septembra vam bo nekaj pogrelo srce. V ozračju bo romantika.



lev

Načrtujte velike podvige na področju potovanja, raziskovanja in zaključevanja življenjskih poglavij, ki vam ne ustrezajo več. Čas je idealen, da se odločite, v katero smer želite kreniti, in da se tja tudi odpravite. Zdaj je čas, da iz svojega življenja odstranite vse, kar vas obremenjuje ali ovira. To storite pred jesenjo, ker se vam bo tako odprla možnost za nekaj novega in lepega. Sreča bo povezana z oddaljenimi kraji in daljšimi potovanji. Okrog 13. septembra bo prišlo do povečanih izdatkov. Jemljite jih kot investicijo v svoj notranji mir.



devica

Končno se vam bo odvalil kamen od srca. Po relativno daljšem obdobju negotovosti in nepotrebnih zapletov boste zdaj v poziciji veselja in moči. Naj vas ne skrbijo finance, ker se bodo zadeve urejale same od sebe, tudi nepričakovano. Svojih sposobnosti se boste toliko bolj zavedali takrat, ko boste primerjani z drugimi. Obvladovali boste vsako situacijo in se iz nje tudi učili. Prijatelji in odločevalci bodo na vaši strani, a pod pogojem, da delujete transparentno. Konec julija in v začetku avgusta so povečani stroški skoraj neizogibni, zlasti zaradi šumov v komunikaciji.



tehtnica

Na partnerskem področju bo težko razumeti, kaj se dogaja. V tem času ne sprejemajte impulzivnih odločitev, ker bi šele čez čas ugotovili, da ne stojijo na trdnih temeljih. Pomembne stvari se bodo dogajale hitro, obenem pa bodo zavite v nejasnost. Na področju kariere lahko pride do zanimive ponudbe. Priporočljivo je, da se pred 7. avgustom še ne odločite, ali bi jo sprejeli, od 9. avgusta dalje pa lahko. Previdno izbirajte besede, da se čez mesece ali leta ne bi obrnile proti vam. Na partnerskem področju se bo od vas pričakovalo več jasnosti.



škorpion

Bodite racionalni in sledite svojim ciljem. Pozabite na stare zamere in se osredotočite le na stvari, ki so pomembne v sedanjosti. Če boste pozitivno naravnani in pripravljeni na hitre miselne preskoke, se lahko vaše življenje hitro in nepričakovano obrne na bolje. Poletje bo ugodno za pridobivanje novih izkušenj in spoznavanje zanimivih oseb. Poslušajte nekoga, ki ima ogromno izkušenj, in se od te osebe naučite čim več. Avgust bo zanimiv mesec za ljubezen. Dogajale se bodo stvari, ki jih ne bi pričakovali. V ljubezni bo tudi veliko resnosti in odgovornosti.



strellec

Imeli boste jasno sliko dogajanja, a se bodo vseeno dogajale stvari, ki vas bodo presenečale. Bolj ko se boste oklepali predvidljivih situacij, težje se boste spopadali z novimi. Zdaj je čas, da v svojem življenju nekaj spremenite. Spoznali boste tudi, da ste nekoga napačno ocenili in vam daje manj od pričakovanega. Ob tem se odločajte bolj pragmatično kot čustveno, svoj interes pa postavite na prvo mesto. Do družine boste izredno odgovorni in za nekoga močan steber. Če vas v ljubezni nekaj ne bo prepričalo, se boste brez težav umaknili iz situacije.



kozorog

Sprejemali boste pametne odločitve, ob tem pa vas bodo spremljale tudi srečne okoliščine. Vse, kar je povezano s pravom, pogodbami in sporazumi, bo za vas ugodno. V ljubezni bosta prevladali korektnost in odgovornost. Pomembno se vam bo zdelo narediti, kar je prav, in ne boste izbirali najpreprostejše poti. Okrog 10. julija se bo zgodilo nekaj zelo ugodnega za vas. Vaša prizadevanja bodo poplačana in na življenje boste gledali zelo optimistično. Okrog 8. avgusta se ne spuščajte v nepotrebna polemiziranja. Pometite pod predpražnik vse, kar vas je pri nečem zmotilo, in sledite svojim novim ciljem. Izvedeli boste nekaj koristnega za svoje zdravje.



vodnar

Čeprav boste imeli nečesa že dovolj, se bo iz dane situacije težko umakniti. Od druge polovice julija do prve polovice avgusta boste ogromno časa namenjali usklajevanju različnih interesov, zato vam bo primanjkovalo časa zase. Prihajalo bo do situacij, ko vam bodo določene informacije prikrite. Do večje zmede lahko pride okrog 31. julija, zato se takrat ne odločajte o pomembnih stvareh. V ljubezni lahko pride do nepričakovanih okoliščin, ki vas bodo navduševale. Ni izključeno, da se boste na novo zaljubili ali prevetrili obstoječi odnos. Obnašali se boste samozavestneje kot običajno, kar bo povečalo vaš osebni šarm.



ribi

Končno boste prišli na svoj račun. Imeli boste možnost izraziti svoja stališča in tako pomembno prispevati k razrešitvi ali razjasnitvi neke zadeve. Bližnjim boste stali ob strani in jim pomagali. Znotraj družine lahko pride do nepričakovanega razpleta, ki vas bo navdušil in pomiril. Na ljubezenskem področju lahko pride do novega srečanja ali izboljšanja obstoječega odnosa. Avgust bo čaroben za ljubezen in strast. Vaš pogled bo govoril sto jezikov in jih deset šepetal. Na vseh področjih boste zelo prepričljivi, zato se ukvarjajte s stvarmi, ki so za vas zelo pomembne. Okrog 8. avgusta bo vaša intuicija zelo močna.

Nagradna križanka

							NAGRADNA KRIŽANKA	MAJHNA ŠOBA	ISKANO GESLO	BISTVO, BIT (V FILOZOFIJI)	NEMŠKI PISATELJ HABE	ZIDNA OBLOGA IZ MALTE	LJ. RADIJ. GLASBENI UREDNIK (JERNEJ)	KNJIŽENJE	PREBIVALEC ATEN, GL. MESTA GRČIJE
							OCVIRKOVA POTICA		▽						
							KIPARSKI, SLIKARSKI OKRASEK								
							BESNO OBNAŠANJE								
							IGOR ŠTERK			AM. PISATELJ. (GERTRUDE)					
							DEL CEVOVODA BELJAKOV. V PŠENICI				IGRALEC CAR	PLUG, KI ZEMLJE NE OBRAČA	ŽIVA ČERNE ČELNI DEL GLAVE		
KP-MOK	ODPRTINA V VRATIH, KUKALO	PREBIVALCI MESTA KAZAN V RUSJI	DELCI PRVINE	OSKRBA BOLNIKA	TEK ČEZ ... IN STRN	VSA OBLAČILA IGRALKA KUMER									
SRAMOTEN DOGODEK, AFERA							NAŠ DRAMATIK (ANTON)								
SL. LIT. ZGODOVINAR (BORIS)							CERKVENO GLASBILO KDOR ELKA							VODLJIV ZRAKOPLOV V OBLIKI CIGARE	JAPON. UMETNOST ARANŽIR. CVETJA
IZOGNENJE										PREBIVALEC EOLIJ ŠKRICI PRI SUKNJI					
NAŠ SLIKAR (MATIJA)					GLASBENI INTERVAL KALINA, LIGUSTER							ODMEV, EHO REČ, PREDMET			
OSEBNI ZAIMEK, MI, VI, ...				OTROK (SLABŠ.) ŠKRAT, PALČEK						SL. PEVKA (MAJDA) ZG. DEL STOPALA					
NIKOLAJ ČERKASOV			GREGOR STRNIŠA POSODA ZA VINO			KENNETH KRAJŠE	PREDSTAVNIK, POSREDNIK AKTINIJ						EVA BOTO OBLIKA IMENA OTO		
NOVINAR, ŽURNALIST								BOMBAŽ-NA PREJA SLAVKO CERJAK							
KDOR JE SLEP NA ENO OKO							MESTECE OB KRKI PRI ŠIBENIKU (HRV.)								
AVSTRAL. FILMSKA IGRALKA (NICOLE)							GESLO JE OZNAČENO Z BARVO	KISEL JUŽNI SADEŽ, LIMONA							

Pravilno izpolnjeno geslo decembrske križanke je grad Socerb. Izmed vseh prispelih dopisnic smo izžrebali pet nagrajencev (Nevenka Potokar in Maja Zmaga Grčar iz Kopra, Franka Sočan iz Pobegov, Ivan Vodopija iz Črnega Kala, Branko Upelj iz Marezig), ki bodo prejeli kopalno brisačo Mestne občine Koper. V tokratni številki časopisa bomo med vsemi prispelimi in pravilno izpolnjenimi gesli križanke izžrebali pet nagrajencev, ki bodo prejeli priročno nakupovalno torbo iz jute. Nagrajence bomo objavili v prihodnji številki in jih obvestili po pošti. Pravilno izpolnjeno geslo križanke nam na dopisnici pošljite do 10. septembra na naslov Mestna občina Koper, Verdijeva 10, 6000 Koper s pripisom »za nagradno križanko«.

VEČERI NA PLACU SERATE IN PIAZZETTA



Pomjan

ob balinišču/vicino al campo di bocce

. . .

22. 7. | 20.00

Biti Don Kihot/Essere Don Chisciotte

Teater/Teatro Matita | gledališko-lutkovna
predstava/spettacolo teatrale e di marionette

5. 8. | 21.00

Kino Istra | filmski večer/serata di cinema

19. 8. | 20.00

Obalni komorni orkester | koncert/concerto